

IBERTREN

ÉCHELLE-N

ESCALA-N



CATÁLOGO / CATALOGUE
1990

IBERTREN



INDICE Pág. INDEX

PRESENTACION	3	PRESENTATION
EQUIPOS COMPLETOS	4-6	EQUIPEMENTS COMPLETES
IBERAMA	7-15	IBERAMA
EQUIPOS MATERIAL MOVIL	16-17	EQUIPEMENTS MATERIEL MOBILE
LOCOMOTORAS	18-23	LOCOMOTIVES
COCHES DE VIAJEROS	24-31	VOITURES DE VOYAGEURS
VAGONES DE MERCANCIAS	32-43	WAGONS DE MERCHANDISES
VIAS Y DESVIOS	44-45	RAILS ET AIGUILLAGÉS
ACCESORIOS	46-50	ACCESSOIRES
RECAMBIOS	51	RECHANGES

SIMBOLOS / SYMBOLES



Unidad equipada con luz
Unité équipée d'éclairage

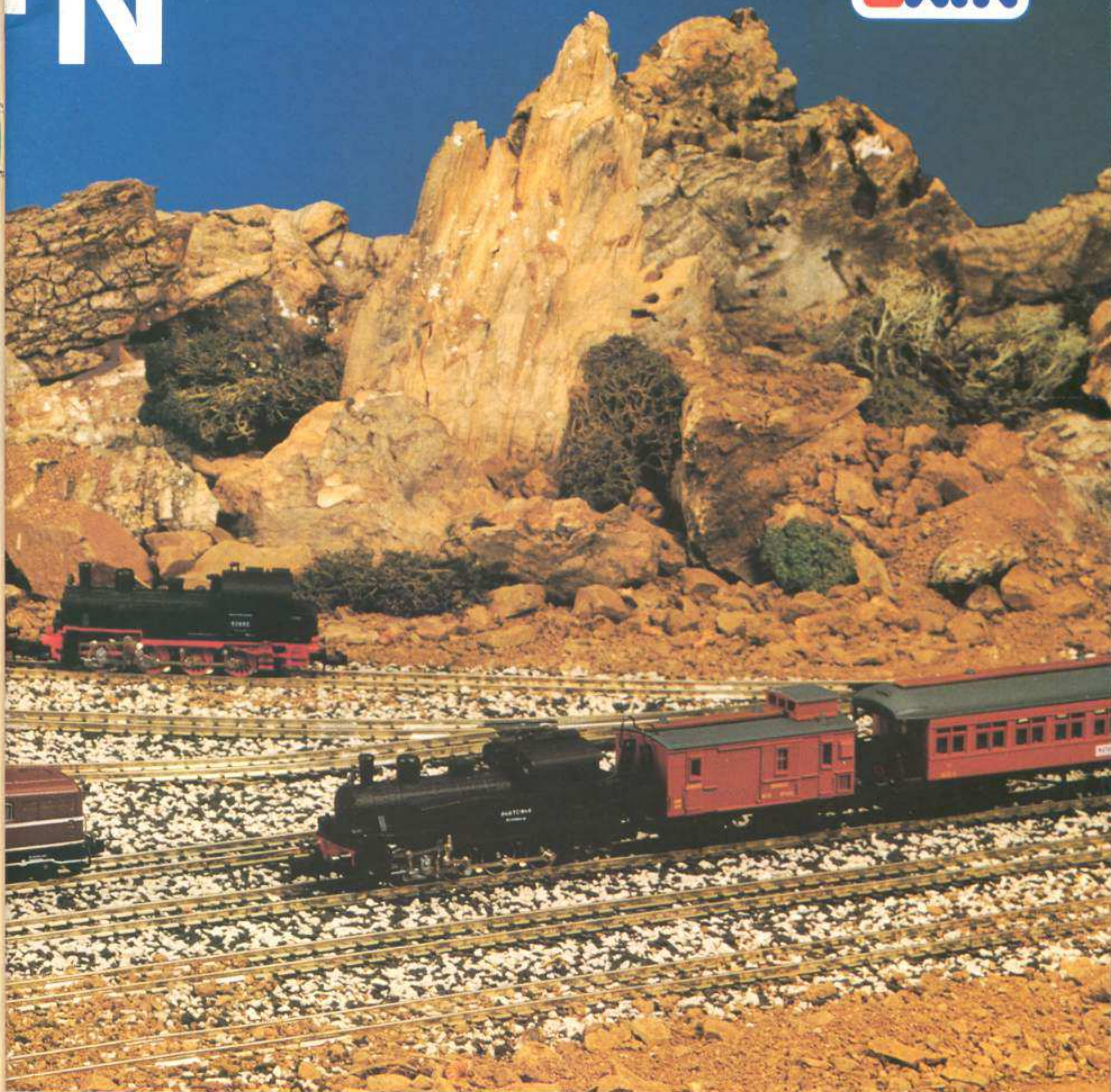


Locomotora equipada con dispositivo fumígeno
Locomotive équipée d'un dispositif de fumée



Longitud entre topes
Longueur hors tampons

N



Querido lector, tiene Vd. en sus manos el Catálogo de IBERTREN del año 1990. En él, encontrará una completa relación de todos nuestros artículos, con los que podrá recrear en escala N (1/160), el apasionante mundo del ferrocarril.

Trenes expresos, trenes regionales, trenes locales... y también los largos trenes de mercancías con su marchar lento y su aspecto pesado e impresionante. Las complejas playas de vías de una gran estación; o la encantadora simplicidad de una pequeña estación rural.


En fin, todo ello y mucho más, podrá reproducirlo con nuestra amplia gama de locomotoras, coches, vagones, vías, accesorios, etc... Llegando hasta donde Vd. quiera llegar con su imaginación.

Cher lecteur, vous avez entre les mains le Catalogue IBERTREN 1990. Vous y trouverez la liste complète des articles qui vous permettront de recréer à l'échelle N (1/160), le monde passionnant du chemin de fer.

Trains express, trains régionaux, trains de parcours local...; longs trains de marchandises qui roulent lentement promenant leur aspect lourd et impressionnant. Vastes et complexes réseaux ferrés de grande gare, ou charmante simplicité de la petite gare de campagne.

Vous pourrez reproduire tout cela et beaucoup plus avec notre gamme de locomotives, voitures, wagons, rails, accessoires, etc. Votre imagination ne sera éventuellement freinée que par vous même.

EQUIPOS COMPLETOS EQUIPEMENTS COMPLETS



6844

Tren de Mercancías
(Equipo de promoción)

Contenido:



- 1 Locomotora Diesel BR 333
- 1 Vagón bordes bajos 2 ejes con toldo
- 1 Vagón bordes medios 2 ejes con carbón
- 1 Vagón cisternas 2 ejes
- 12 Vías curvas 30°, R. 194,6 mm.
- 2 Vías rectas 104,2 mm.
- 2 Pinzas toma de corriente
- 1 Encarrilador
- 1 Transformador electrónico, 220 V y cable de conexión

Train de marchandises
(Equipement de promotion)

Contenu:

- 1 Locomotive diesel BR 333
- 1 Wagon bords bas, 2 essieux avec bâche
- 1 Wagon tombereau, 2 essieux avec charbon
- 1 Wagon citerne, 2 essieux
- 12 Rails courbes 30° R. 194,6 mm.
- 2 Rails droits 104,2 mm.
- 2 Pinces prise de courant
- 1 Rérailleur
- 1 Transformateur électronique 220 V avec câble de raccordement

510x406 mm.

6868

Tren «Estrella» con IBERAMA

Contenido:


- 1 Locomotora eléctrica Mitsubishi «Colores Estrella» con luz
- 1 Coche viajeros serie 10.000 1ª clase, con luz
- 1 Coche viajeros serie 10.000 2ª clase, con luz
- 1 IBERAMA 560
- 12 Vías curvas 30°, R. 194,6 mm.
- 8 Vías rectas 104,2 mm.
- 1 Vía recta 54,2 mm.
- 2 Vías rectas 312,6 mm.
- 1 Vía recta 50 mm.
- 2 Pinzas toma de corriente
- 1 Encarrilador
- 1 Transformador electrónico, 220 V y cable de conexión

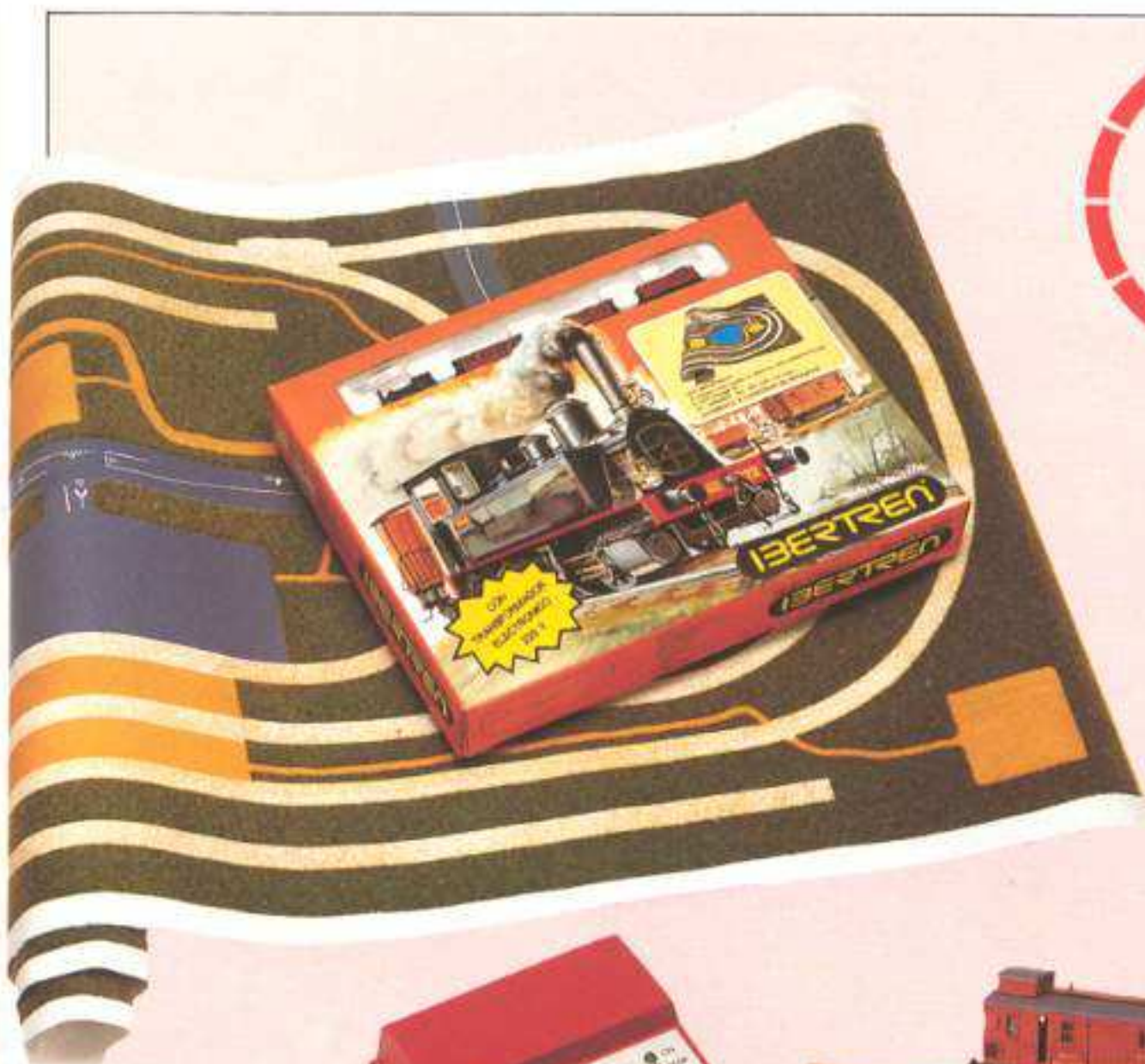
Train «Etoile» avec IBERAMA

Contenu:

- 1 Locomotive électrique Mitsubishi «Couleurs Etoile» avec éclairage
- 1 Wagon voyageurs série 10.000, 1ère classe avec éclairage
- 1 Wagon voyageurs série 10.000, 2ème classe avec éclairage
- 1 IBERAMA 560
- 12 Rails courbes 30° R. 194,6 mm.
- 8 Rails droits 104,2 mm.
- 1 Rail droit 54,2 mm.
- 2 Rails droits 312,6 mm.
- 1 Rail droit 50 mm.
- 2 Pices prise de courant
- 1 Rérailleur
- 1 Transformateur électronique 220 V avec câble de raccordement

1.189x405 mm.





1.189 x 405 mm.

6845

Tren de viajeros con IBERAMA
(Equipo de promoción)

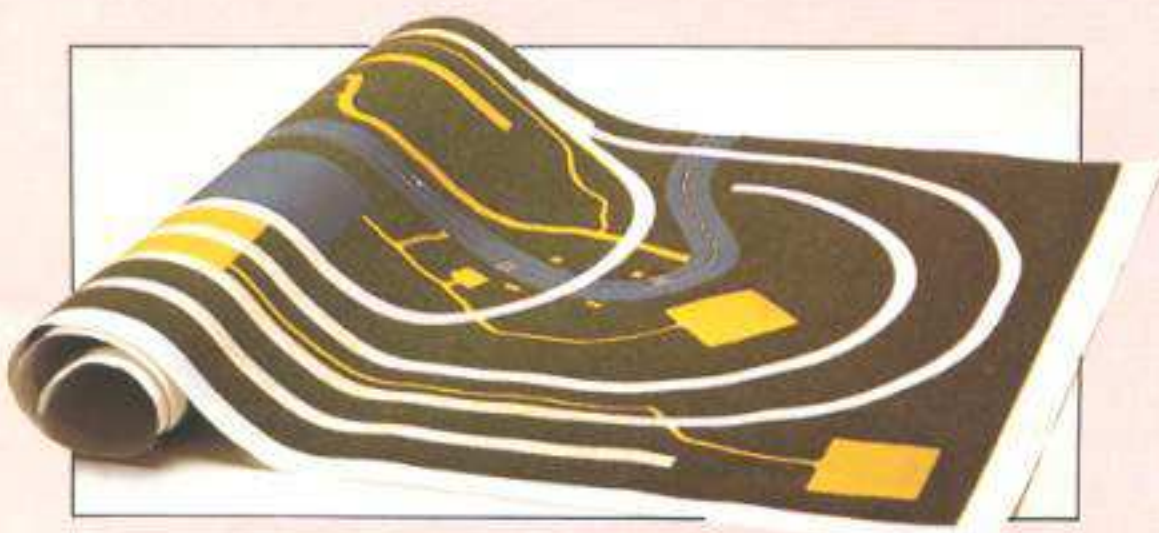
Contenido:

- 1 Locomotora de vapor 020 T de MZA
- 2 Coches de viajeros 2 ejes 1.ª clase MZA
- 1 Coche furgón 2 ejes MZA
- 1 IBERAMA 560
- 12 Vías curvas 30°, R 194,6 mm.
- 8 Vías rectas 104,2 mm.
- 1 Vía recta 54,2 mm.
- 2 Vías rectas 312,6 mm.
- 1 Vía recta 50 mm.
- 2 Pinzas toma de corriente
- 1 Encarrilador
- 1 Transformador electrónico 220 V y cable conexión

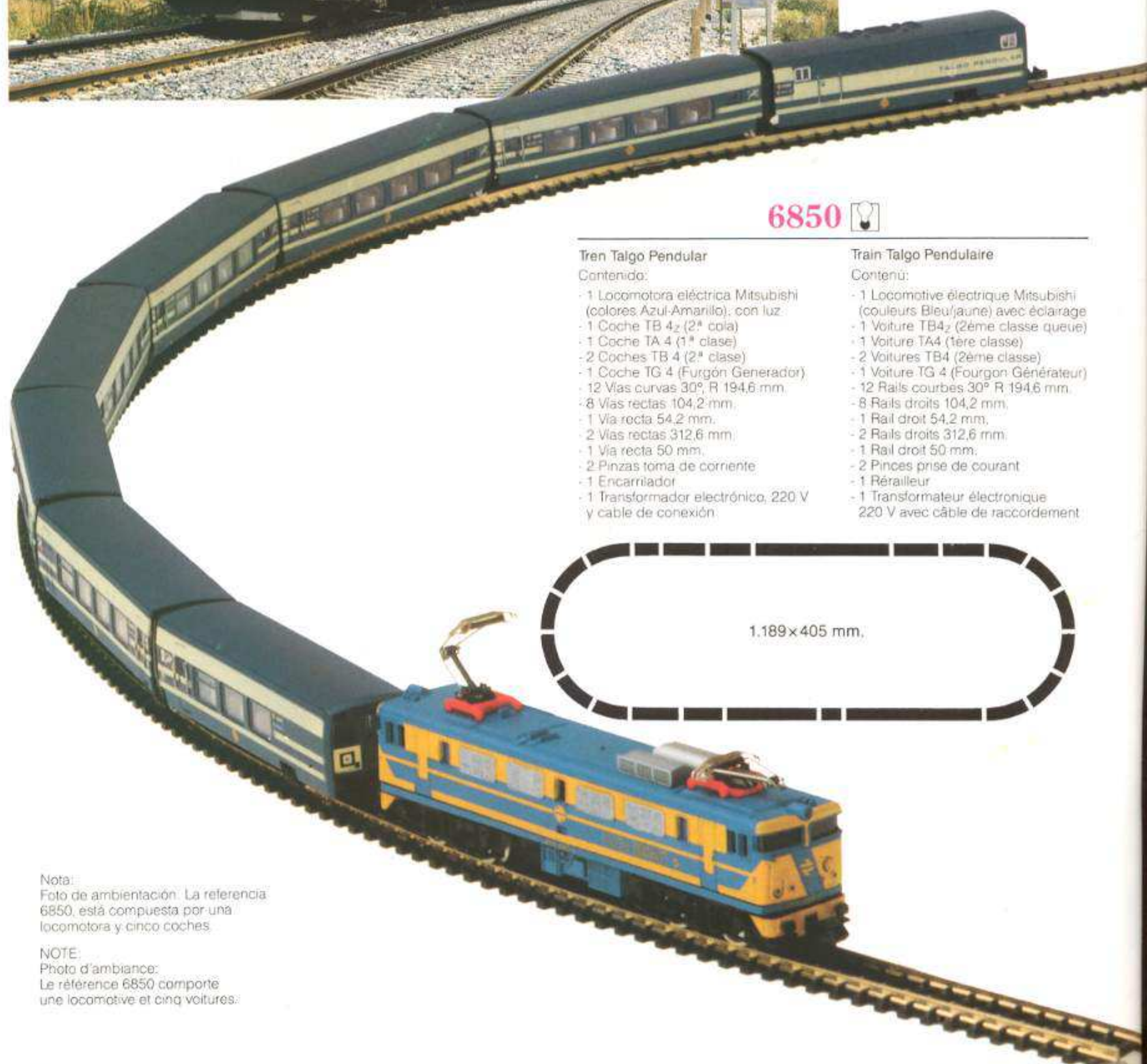
Train de voyageurs avec IBERAMA
(Equipement de promotion)

Contenu:

- 1 Locomotive à vapeur 020T de MZA
- 2 Voitures voyageurs, 2 essieux, 1ère classe MZA
- 1 Voiture fourgon, 2 essieux MZA
- 1 IBERAMA 560
- 12 Rails courbes 30° R 194,6 mm.
- 8 Rails droits 104,2 mm.
- 1 Rail droit 54,2 mm.
- 2 Rails droits 312,6 mm.
- 1 Rail droit 50 mm.
- 2 Pinces prise de courant
- 1 Rérailleur
- 1 Transformateur électronique 220 V avec câble de raccordement



EQUIPOS COMPLETOS EQUIPEMENTS COMPLETS



6850 

Tren Talgo Pendular

Contenido:

- 1 Locomotora eléctrica Mitsubishi (colores Azul-Amarillo) con luz
- 1 Coche TB 4₂ (2.ª cola)
- 1 Coche TA 4 (1.ª clase)
- 2 Coches TB 4 (2.ª clase)
- 1 Coche TG 4 (Furgón Generador)
- 12 Vías curvas 30°, R 194,6 mm
- 8 Vías rectas 104,2 mm
- 1 Vía recta 54,2 mm
- 2 Vías rectas 312,6 mm
- 1 Vía recta 50 mm
- 2 Pinzas toma de corriente
- 1 Encarrilador
- 1 Transformador electrónico, 220 V y cable de conexión

Train Talgo Pendulaire

Contenu:

- 1 Locomotive électrique Mitsubishi (couleurs Bleu/jaune) avec éclairage
- 1 Voiture TB4₂ (2ème classe queue)
- 1 Voiture TA4 (1ère classe)
- 2 Voitures TB4 (2ème classe)
- 1 Voiture TG 4 (Fourgon Générateur)
- 12 Rails courbes 30° R 194,6 mm
- 8 Rails droits 104,2 mm
- 1 Rail droit 54,2 mm
- 2 Rails droits 312,6 mm
- 1 Rail droit 50 mm
- 2 Pinces prise de courant
- 1 Rérailleur
- 1 Transformateur électronique 220 V avec câble de raccordement



1.189 x 405 mm

Nota:
Foto de ambientación: La referencia 6850, está compuesta por una locomotora y cinco coches.

NOTE:
Photo d'ambiance:
Le référence 6850 comporte une locomotive et cinq voitures.



IBERAMA

Con IBERAMA, Vd. construirá en varias fases, la maqueta más apropiada a su espacio y sus posibilidades.

Poco a poco, fácilmente, podrá ir ampliándola y decorándola con nuestra amplia gama de accesorios.

IBERAMA le ofrece la posibilidad de elegir entre tres tamaños distintos:

- El IBERAMA 550 (Ref. 6550) que mide 180x85 cms.
- El IBERAMA 560 (Ref. 6560) que mide 138x65 cms.
- El IBERAMA 570 (Ref. 6570) que mide 200x100 cms.

Para facilitar la adquisición, y el montaje de cada IBERAMA, los hemos dividido en varias fases:

- Se inicia la maqueta con el IBERAMA elegido, más cualquiera de los equipos completos descritos en el capítulo anterior de este catálogo, más el primer set de ampliación de ese IBERAMA.

A partir de allí, y sumando cada uno de los sucesivos sets de ampliación, iremos completando nuestro IBERAMA, hasta conseguir su desarrollo final.



Grâce à IBERAMA vous construirez, en plusieurs étapes, la maqueta qui s'adaptera le mieux à votre espace et à vos possibilités.

Vous pourrez l'agrandir peu à peu et la décorer à votre guise grâce à notre vaste gamme d'accessoires.

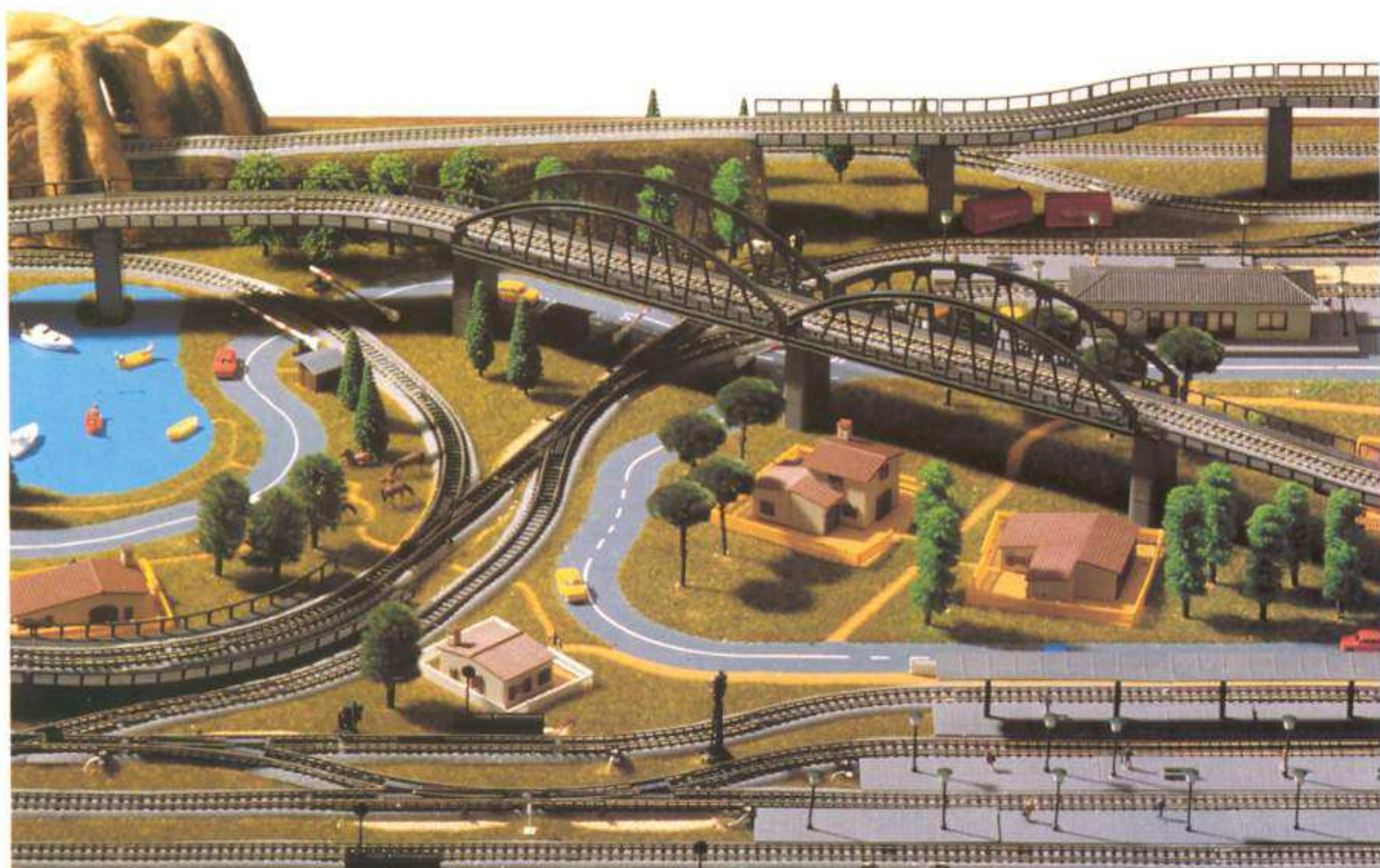
IBERAMA vous offre la possibilité de choisir parmi les trois formats ci-après:

- IBERAMA 550 (Réf. 6550) qui mesure 180x85 cm.
- IBERAMA 560 (Réf. 6560) qui mesure 138x65 cm.
- IBERAMA 570 (Réf. 6570) qui mesure 200x100 cm.

Pour en rendre l'acquisition et le montage plus aisés, nous avons divisé chaque IBERAMA en différentes étapes:

- Pour commencer la maqueta IBERAMA on choisit l'un des équipements décrits au chapitre précédent de ce catalogue auquel on ajoute le premier kit d'agrandissement de cet IBERAMA.

A partir de là, on va compléter IBERAMA en y ajoutant l'un après l'autre les divers kits d'agrandissement jusqu'à obtenir le développement final.



DECORACIÓN DEL IBERAMA

RELACIÓN DE ACCESORIOS NECESARIOS PARA LA DECORACIÓN DE CADA IBERAMA

IBERAMA 550

Ref.	Artículo	Cantidad
6722	Andén cubierto	2
6719	Estación con personajes	1
6720	Andén descubierto con personajes	2
6721	Estación	1
6725	Barrera paso a nivel con caseta	1
6726	Bolsa 6 abetos 50 mm.	8
6727	Bolsa 6 abetos 75 mm.	5
6728	Bolsa 4 álamos	3
6729	Bolsa 4 plataneras	3
6733	Blister 6 personajes ferroviarios	1
6734	Blister 6 viajeros sentados	1
6735	Blister 6 viajeros	3
6736	Blister 6 caballos	3
6737	Blister 6 vacas	3
6738	Blister 10 señales	2
6741	Bolsa 4 coches	4
6750	Bolsa 6 vallas	6
6751	Bolsa 6 embarcaciones	1
6760	Casa de campo n.º 1	2
6761	Casa de campo n.º 2	4
6762	Casa de campo n.º 3	2
6763	Casa de campo n.º 4	2
6670	Túnel 2 bocas doble vía (opcional)	1
6749	Bolsa clavos fijación vías	2

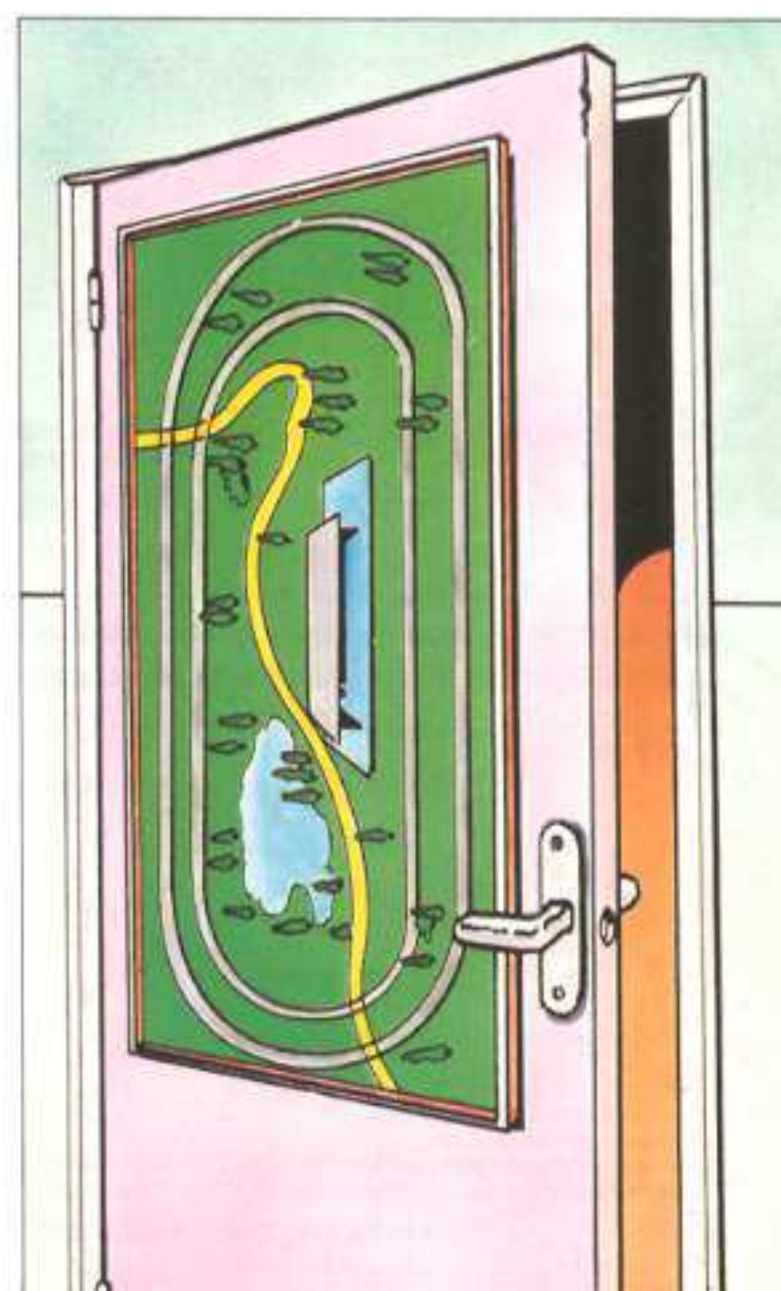
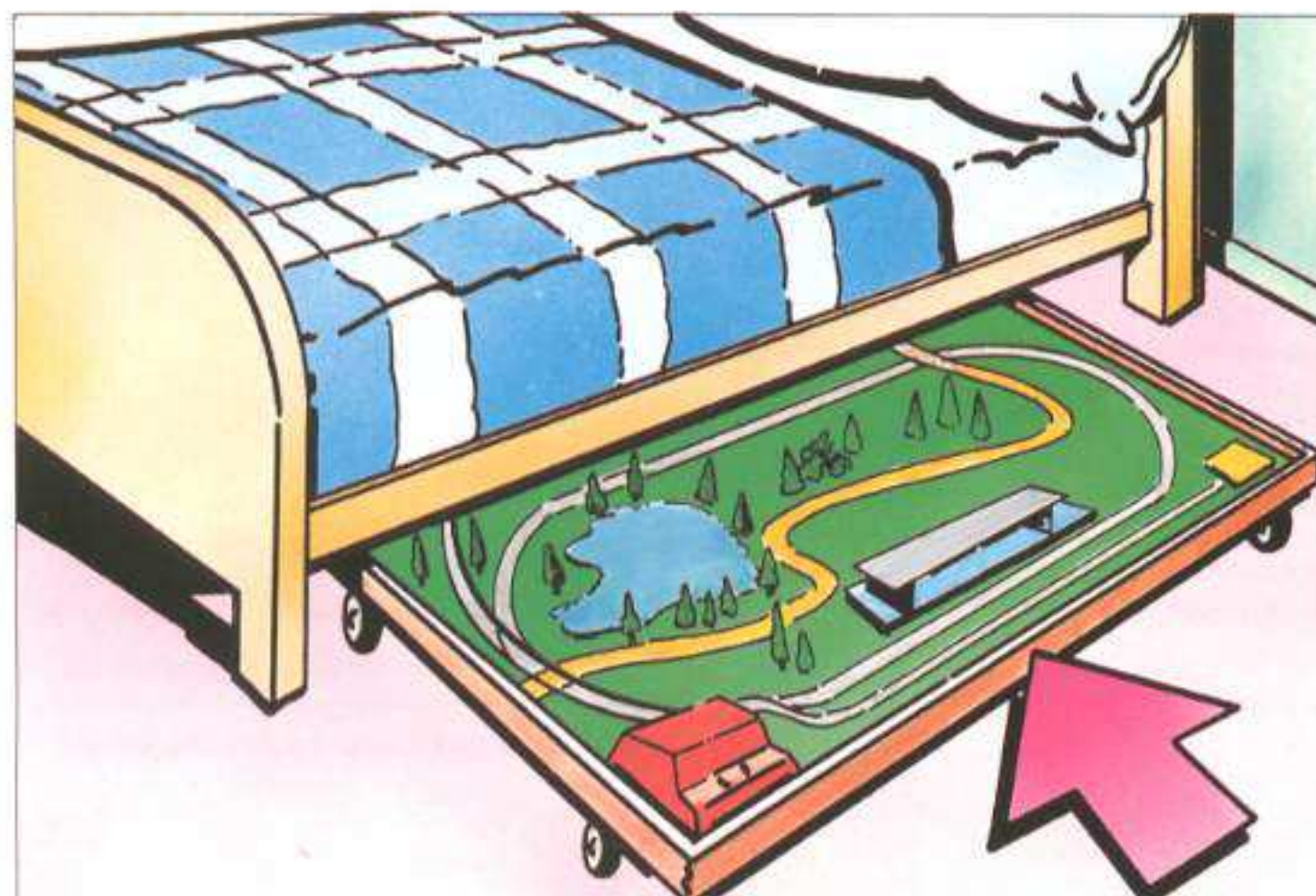
IBERAMA 560

Ref.	Artículo	Cantidad
6722	Andén cubierto	2
6723	Andén descubierto	2
6721	Estación	1
6725	Barrera paso a nivel con caseta	2
6726	Bolsa 6 abetos 50 mm.	5
6727	Bolsa 6 abetos 75 mm.	2
6728	Bolsa 4 álamos	1
6729	Bolsa 4 plataneras	2
6733	Blister 6 personajes ferroviarios	1
6735	Blister 6 viajeros	3
6736	Blister 6 caballos	3
6737	Blister 6 vacas	3
6738	Blister 10 señales	2
6741	Bolsa 4 coches	3
6750	Bolsa 6 vallas	6
6751	Bolsa 6 embarcaciones	1
6761	Casa de campo n.º 2	4
6762	Casa de campo n.º 3	1
6763	Casa de campo n.º 4	1
6749	Bolsa clavos fijación vías	1

IBERAMA 570

Ref.	Artículo	Cantidad
6719	Estación con personajes	1
6720	Andén descubierto con personajes	6
6721	Estación	1
6722	Andén cubierto	3
6723	Andén descubierto	8
6725	Barreras paso a nivel con caseta	4
6726	Bolsa 6 abetos 50 mm.	4
6728	Bolsa 4 álamos	4
6764	Bolsa 4 olmos	4
6766	Bolsa 4 chopos	4
6768	Bolsa 4 cipreses	4
6769	Bolsa 4 pinos	4
6770	Bolsa 4 pinos mediterráneos	4
6733	Blister 6 personajes ferroviarios	2
6734	Blister 6 viajeros sentados	2
6735	Blister 6 viajeros	4
6736	Blister 6 caballos	3
6737	Blister 6 vacas	3
6750	Bolsa 6 vallas	10
6751	Bolsa 6 embarcaciones	1
6741	Bolsa 6 coches	5
6738	Blister 10 señales	2
6760	Casa de campo n.º 1	1
6761	Casa de campo n.º 2	3
6762	Casa de campo n.º 3	1
6763	Casa de campo n.º 4	1
6658	Casa de campo n.º 5	2
6659	Cobertizo n.º 1	1
6660	Cobertizo n.º 2	1
6749	Bolsa clavos fijación vías	4

IDEAS PARA GUARDAR EL IBERAMA QUELQUES IDÉES POUR LE RANGEMENT DE VOTRE IBERAMA

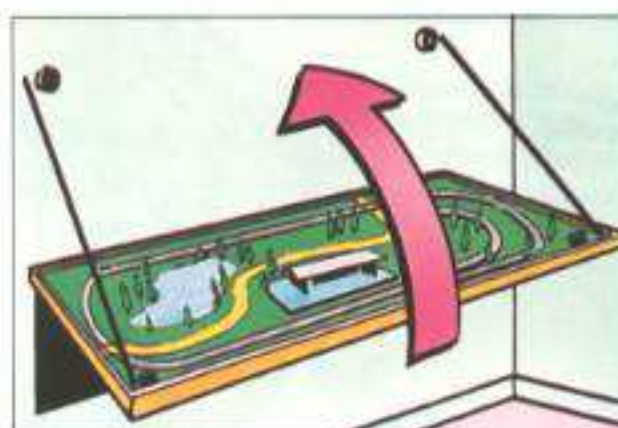


La cuestión de donde guardar la maqueta, es algo que depende básicamente del espacio del que se disponga.

A modo de sugerencias, le ofrecemos algunas ideas, tales como: tener un estante especial; tenerla debajo de la cama, o colgarla detrás de la puerta.

Le rangement de la maquette dépend essentiellement de l'espace disponible.

Nous vous suggérons quelques idées à titre d'exemple: avoir une étagère réservée à cet effet; ou la ranger sous le lit; ou encore l'accrocher derrière une porte.



POUR LA DÉCORATION DE VOTRE IBERAMA

LISTE D'ACCESSOIRES DONT VOUS AUREZ BESOIN POUR LA DÉCORATION DE CHAQUE IBERAMA

IBERAMA 550

Réf.	Article	Quantité
6722	Quai couvert	2
6719	Gare avec personnages	1
6720	Quai à l'air libre, avec personnages	2
6721	Gare	1
6725	Barrière de passage à niveau avec maisonnette	1
6726	Pochette 6 sapins 50 mm.	8
6727	Pochette 6 sapins 75 mm.	5
6728	Pochette 4 peupliers	3
6729	Pochette 4 platanes	3
6733	Blister 6 personnages cheminots	1
6734	Blister 6 voyageurs assis	1
6735	Blister 6 voyageurs	3
6736	Blister 6 chevaux	3
6737	Blister 6 vaches	3
6738	Blister 10 signaux	2
6741	Pochette 4 voitures	3
6750	Pochette 6 clôtures	6
6751	Pochette 6 embarcations	1
6760	Maison rurale n° 1	2
6761	Maison rurale n° 2	4
6762	Maison rurale n° 3	2
6763	Maison rurale n° 4	2
6670	Tunnel deux entrées double voie (optionnel)	1
6749	Sac clous pour fixation rails	2

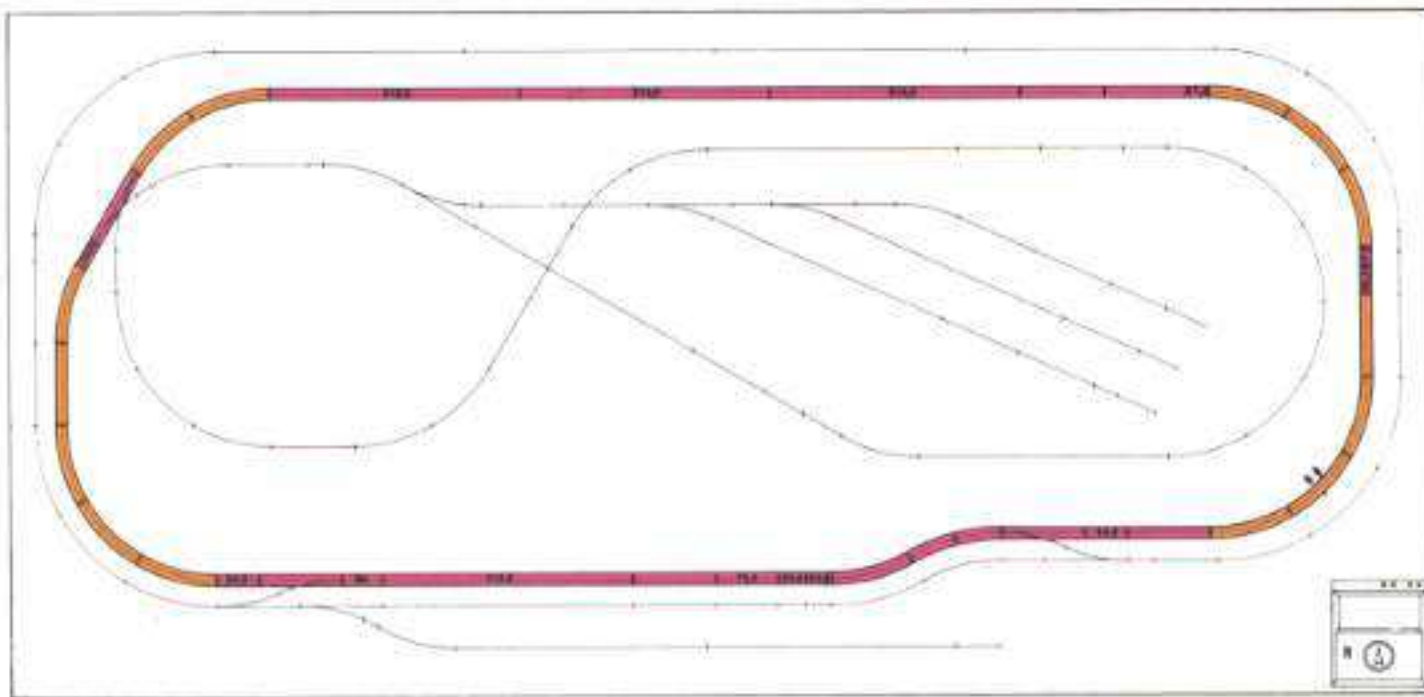
IBERAMA 560

Réf.	Article	Quantité
6722	Quai couvert	2
6723	Quai à l'air libre	2
6721	Gare	1
6725	Barrière de passage à niveau avec maisonnette	2
6726	Pochette 6 sapins 50 mm.	5
6727	Pochette 6 sapins 75 mm.	2
6728	Pochette 4 peupliers	1
6729	Pochette 4 platanes	2
6733	Blister 6 personnages cheminots	1
6735	Blister 6 voyageurs	3
6736	Blister 6 chevaux	3
6737	Blister 6 vaches	3
6738	Blister 10 signaux	2
6741	Pochette 4 voitures	3
6750	Pochette 6 clôtures	6
6751	Pochette 6 embarcations	1
6761	Maison rurale n° 2	4
6762	Maison rurale n° 3	1
6763	Maison rurale n° 4	1
6749	Sac clous pour fixation rails	1

IBERAMA 570

Réf.	Article	Quantité
6719	Gare avec personnages	1
6720	Quai à l'air libre avec personnages	6
6721	Gare	1
6722	Quai couvert	3
6723	Quai à l'air libre	8
6725	Barrière de passage à niveau avec maisonnette	4
6726	Pochette 6 sapins 50 mm.	4
6728	Pochette 4 peupliers	4
6764	Pochette 4 ormes	4
6766	Pochette 4 peupliers noirs	4
6768	Pochette 4 cyprès	4
6769	Pochette 4 pins	4
6770	Pochette 2 pins méditerranéens	4
6733	Blister 6 personnages cheminots	2
6734	Blister 6 voyageurs assis	2
6735	Blister 6 voyageurs	4
6736	Blister 6 chevaux	3
6737	Blister 6 vaches	3
6750	Pochette 6 clôtures	10
6751	Pochette 6 embarcations	1
6741	Pochette 6 voitures	5
6738	Blister 10 signaux	2
6760	Maison rurale n° 1	1
6761	Maison rurale n° 2	3
6762	Maison rurale n° 3	1
6763	Maison rurale n° 4	1
6758	Maison rurale n° 5	2
6659	Hangar n° 1	1
6660	Hangar n° 2	1
6749	Sac clous pour fixation rails	4

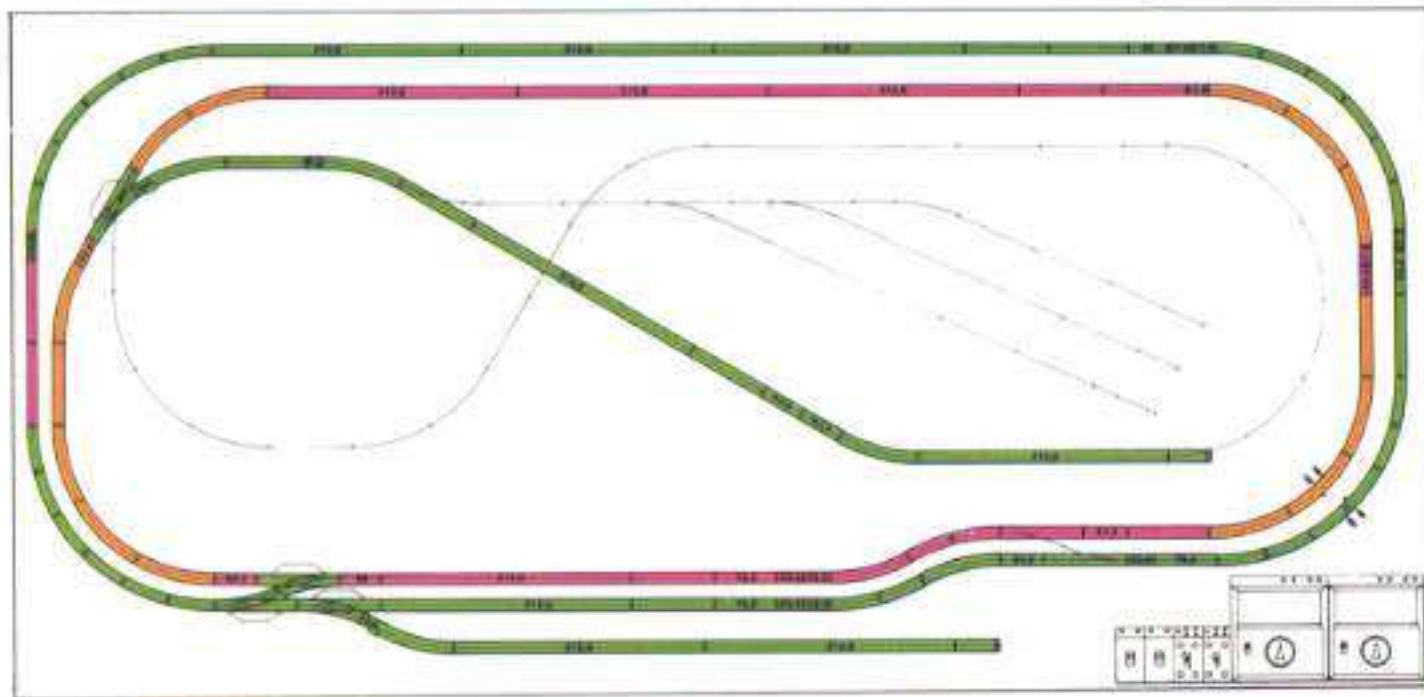
IBERAMA 550



FASE A / PHASE A

Composición: Cualquiera de los equipos completos + IBERAMA 550 + SET FASE A.

Composition: un équipement complet quelconque + IBERAMA 550 + Kit PHASE A.



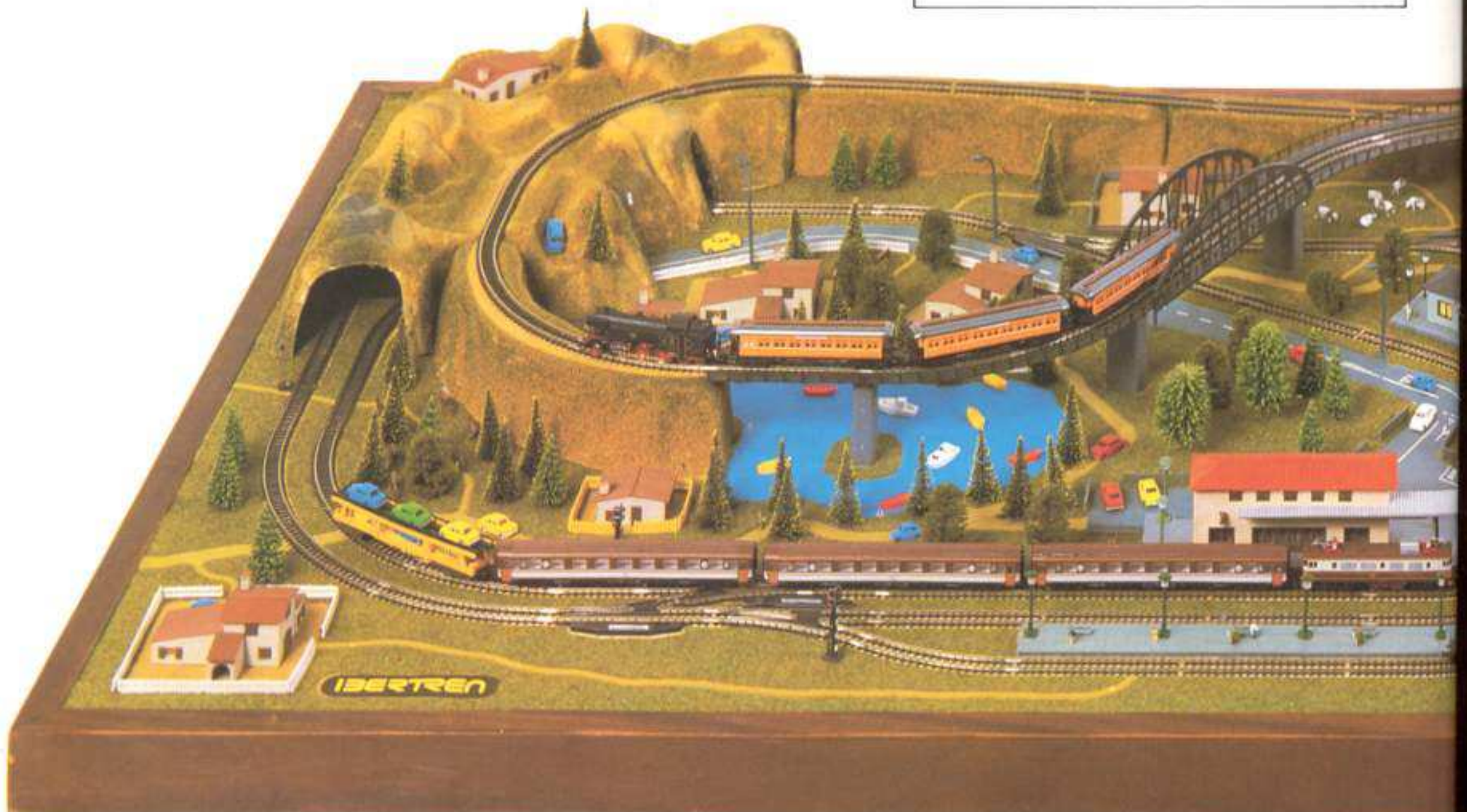
FASE B / PHASE B

Composición: Fase A completa + Set Fase B

Composition: Phase A complète + Kit Phase B.

SETS Y CONJUNTOS PARA IBERAMA 550

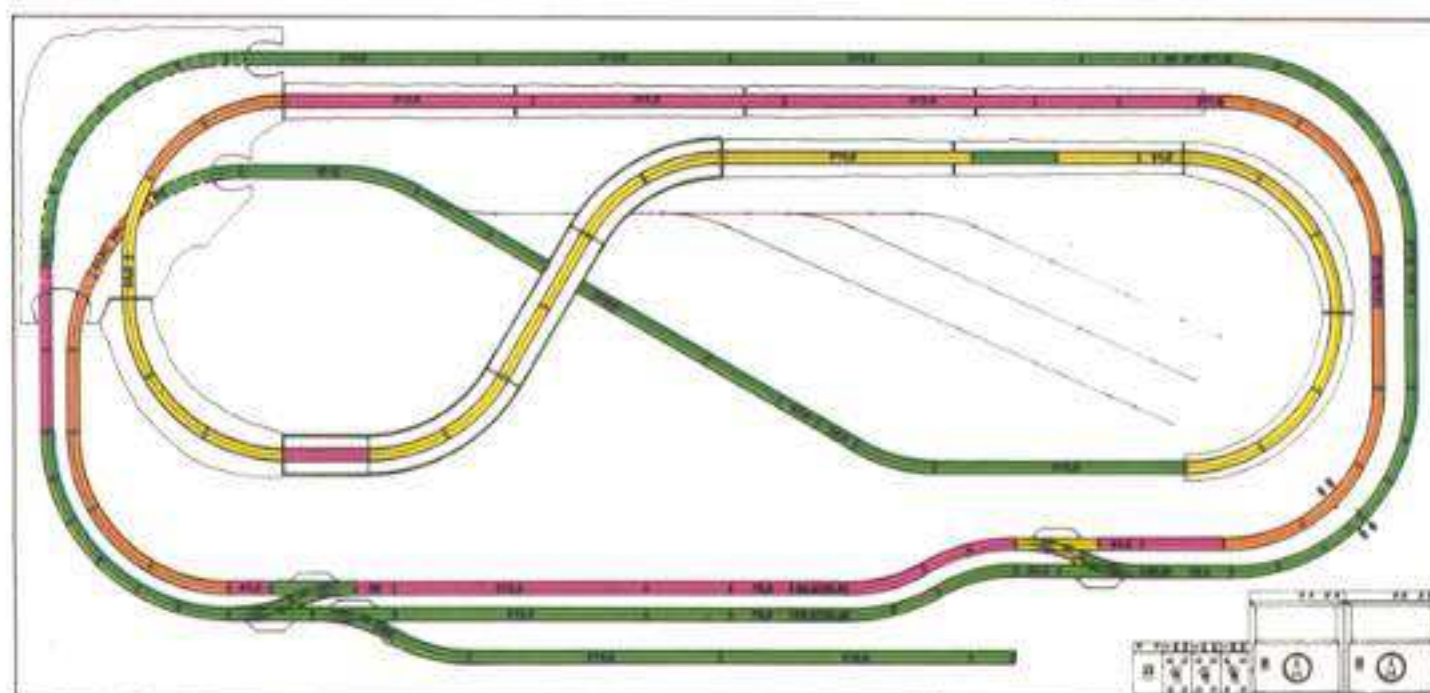
- 6550 IBERAMA 550
- 6551 Set Fase A
- 6552 Set Fase B
- 6553 Set Fase C
- 6554 Set Fase D
- 6555 Conjunto rampas y túnel
- 6556 Conjunto paso elevado
- 6670 Túnel 2 bocas doble vía



FASE C / PHASE C

Composición: Fase B completa + conjunto rampas y túnel + conjunto paso elevado + túnel 2 bocas doble vía + Set Fase C

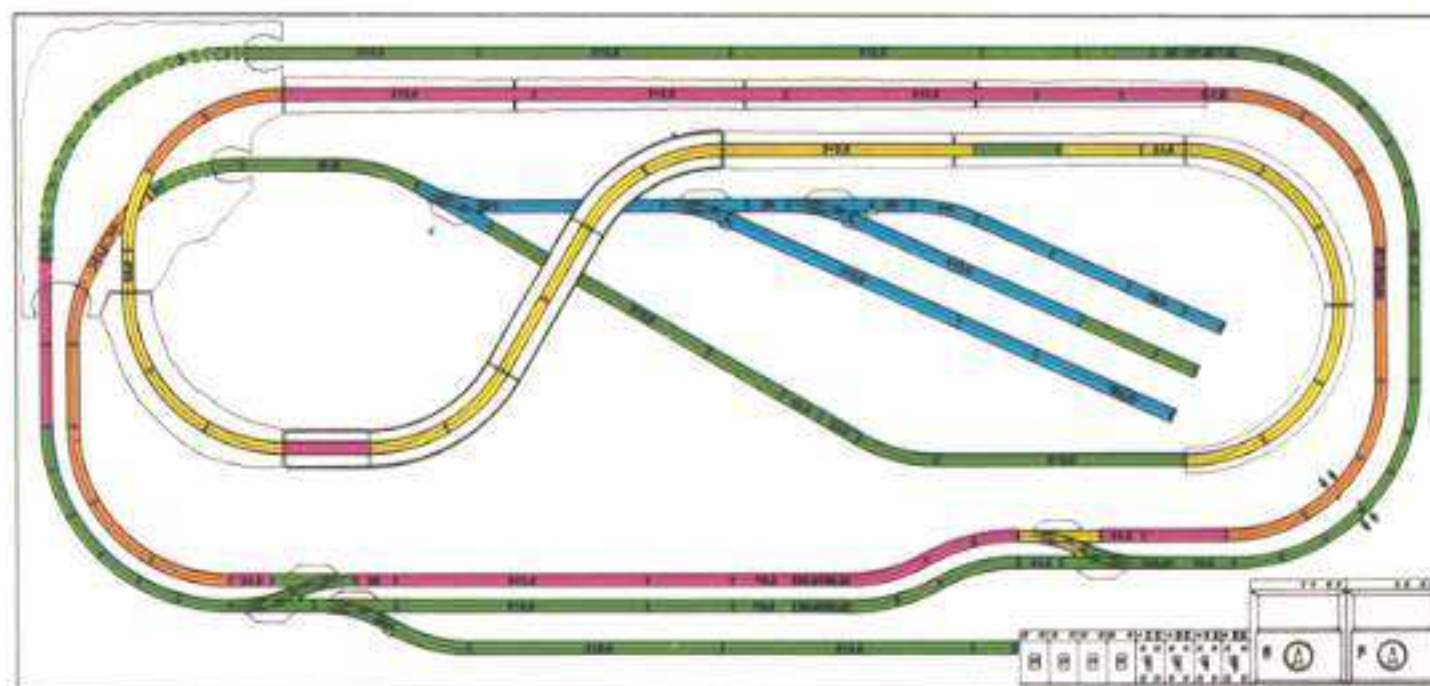
Composition: Phase B complète + ensemble rampes et tunnel + ensemble passage surélevé + tunnel 2 entrées double voie + Kit Phase C.



FASE D / PHASE D

Composición: Fase C completa + Set Fase D

Composition: Phase C complète + Kit Phase D



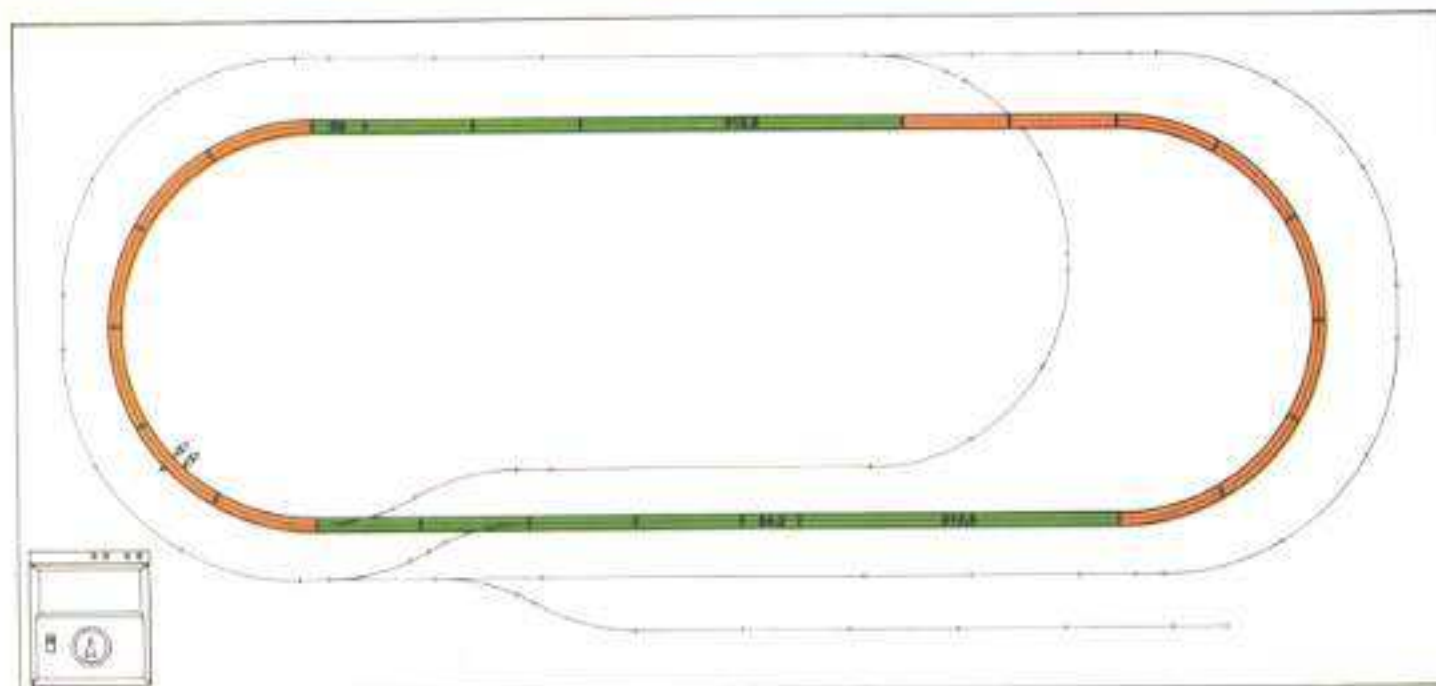
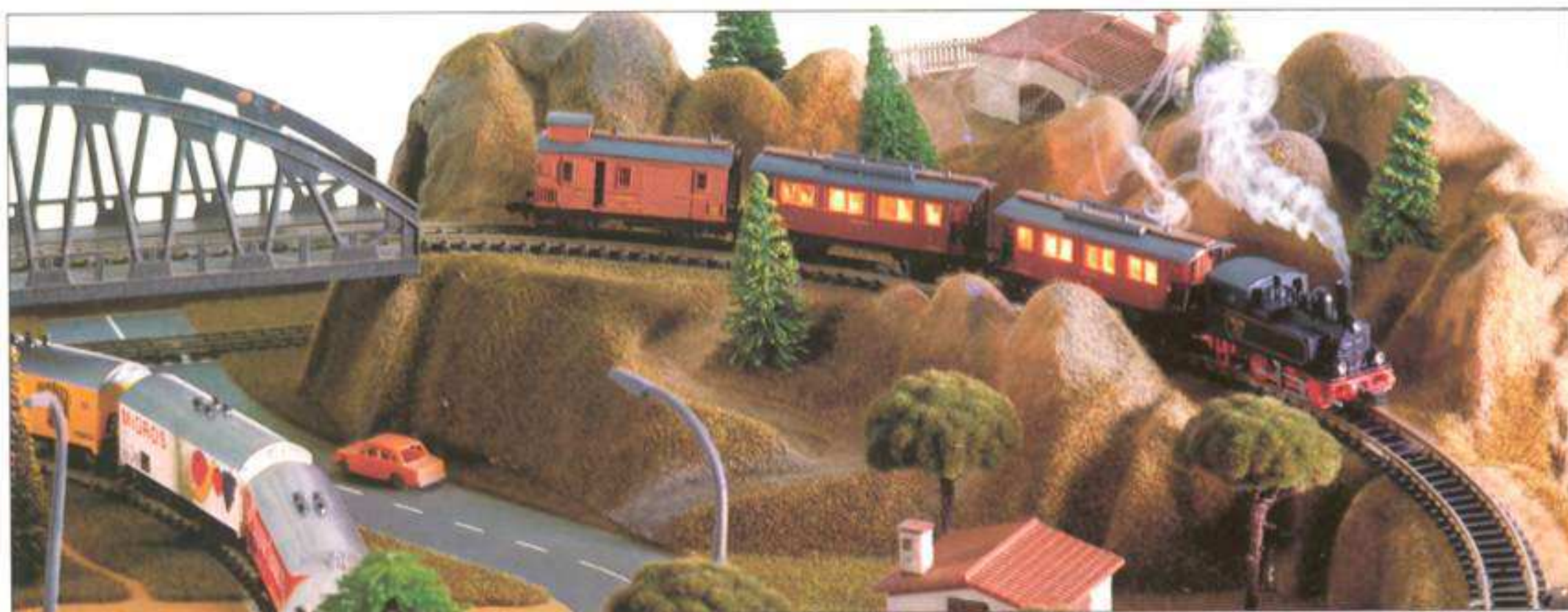
KITS ET ENSEMBLES POUR IBERAMA 550

- 6550 IBERAMA 550
- 6551 Kit Phase A
- 6552 Kit Phase B
- 6553 Kit Phase C
- 6554 Kit Phase D
- 6555 Ensemble rampes et tunnel
- 6556 Ensemble passage surélevé
- 6670 Tunnel 2 entrées double voie



IBERAMA

IBERAMA 560



FASE I / PHASE I

Composición: Cualquiera de los equipos completos + IBERAMA 560 + Set Fase I.

Composition: Un équipement complet quelconque + IBERAMA 560 + Kit Phase I

SETS Y CONJUNTOS PARA IBERAMA 560

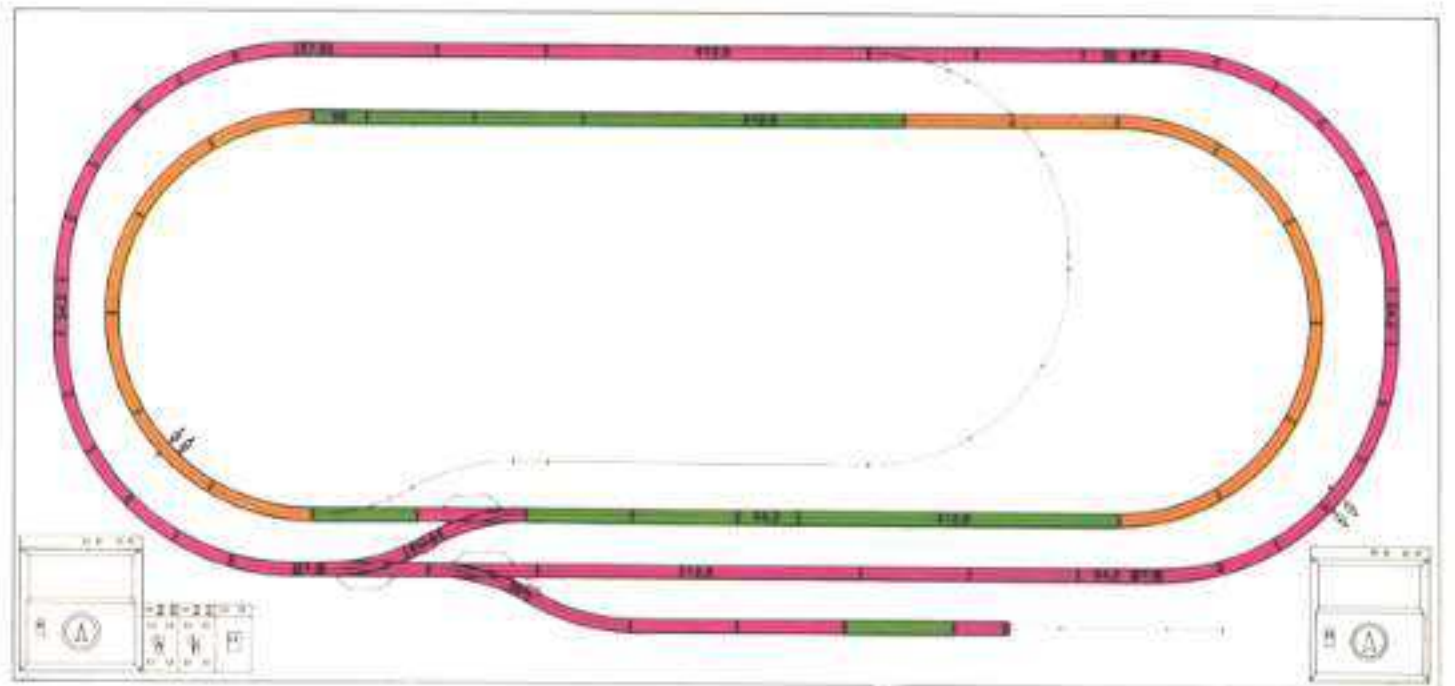
- 6560 IBERAMA 560
- 6561 Set Fase I
- 6562 Set Fase II
- 6563 Set Fase III
- 6564 Conjunto rampas túnel
- 6683 Puente de arco.



FASE II / PHASE II

Composición: Fase I completa + Set Fase II.

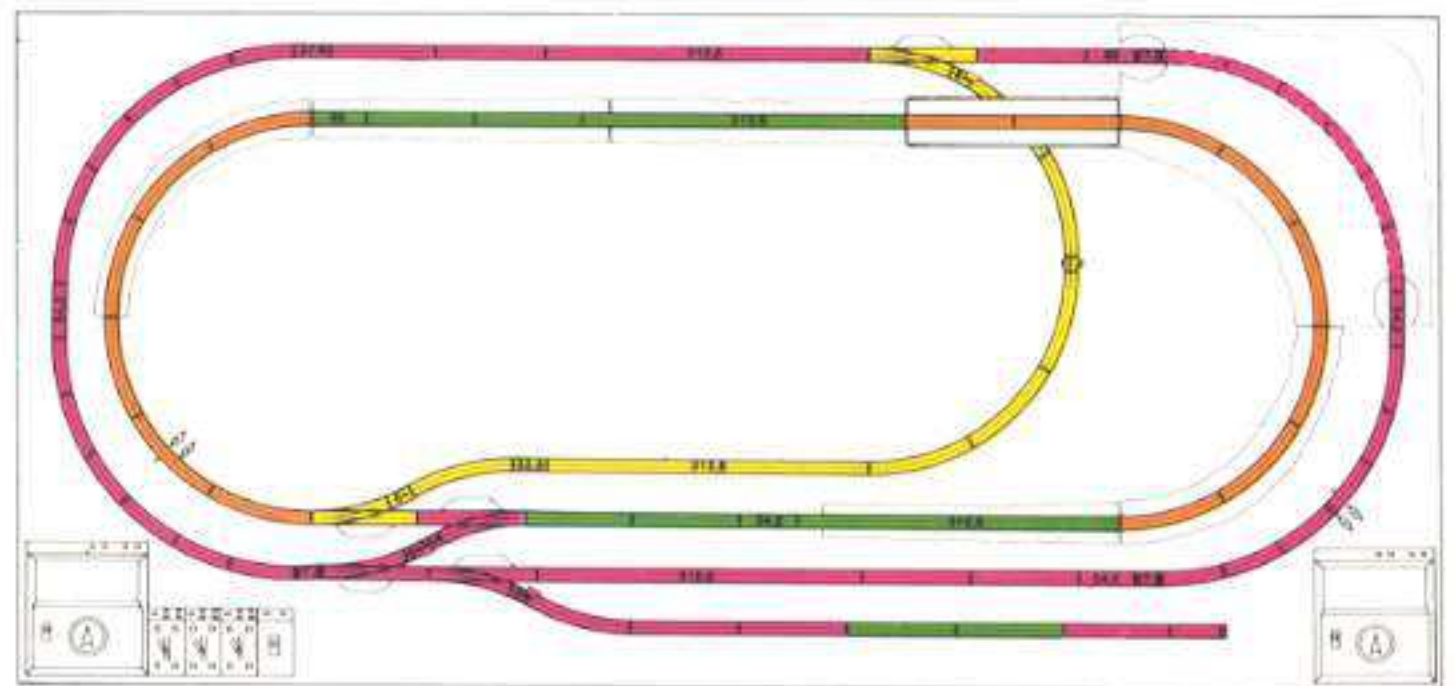
Composition: Phase I complète + Kit Phase II.



FASE III / PHASE III

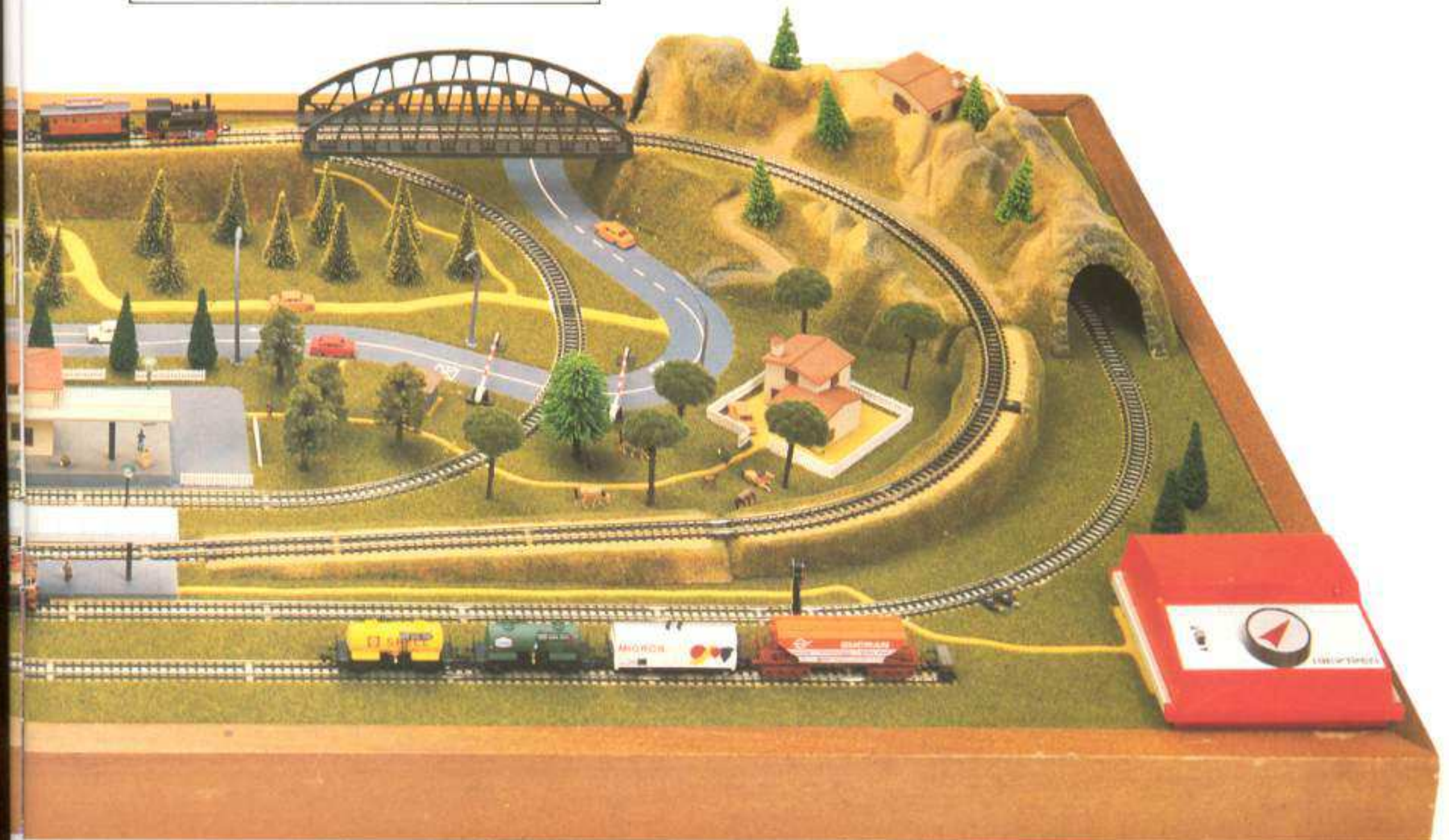
Composición: Fase II completa + conjunto rampas y túnel + puente de arco + Set Fase III.

Composition: Phase II complète + ensemble rampes et tunnel + pont à arc + Kit Phase III.

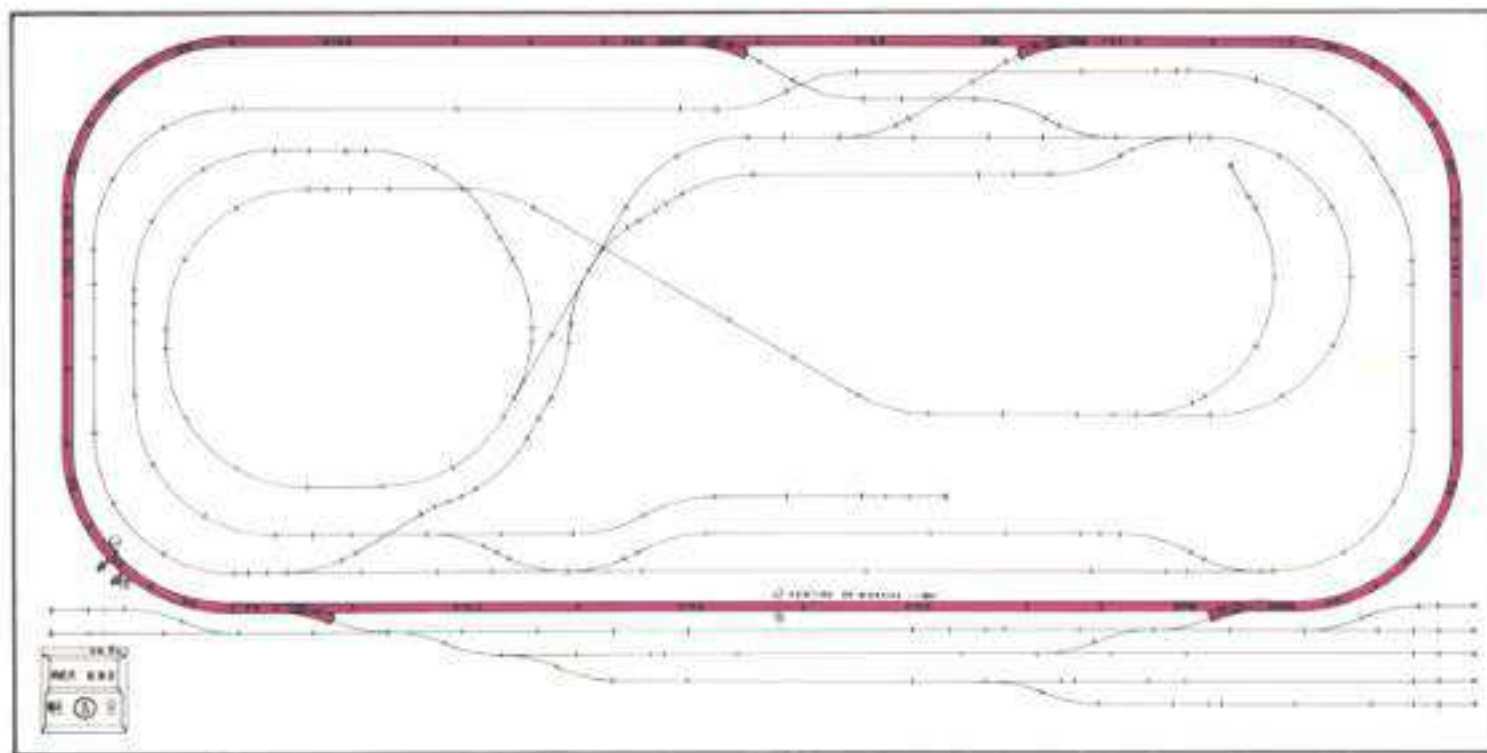


KITS ET ENSEMBLES POUR IBERAMA 560

- 6560 IBERAMA 560
- 6561 Kit Phase I
- 6562 Kit Phase II
- 6563 Kit Phase III
- 6564 Ensemble rampes et tunnel
- 6683 Pont à arc.



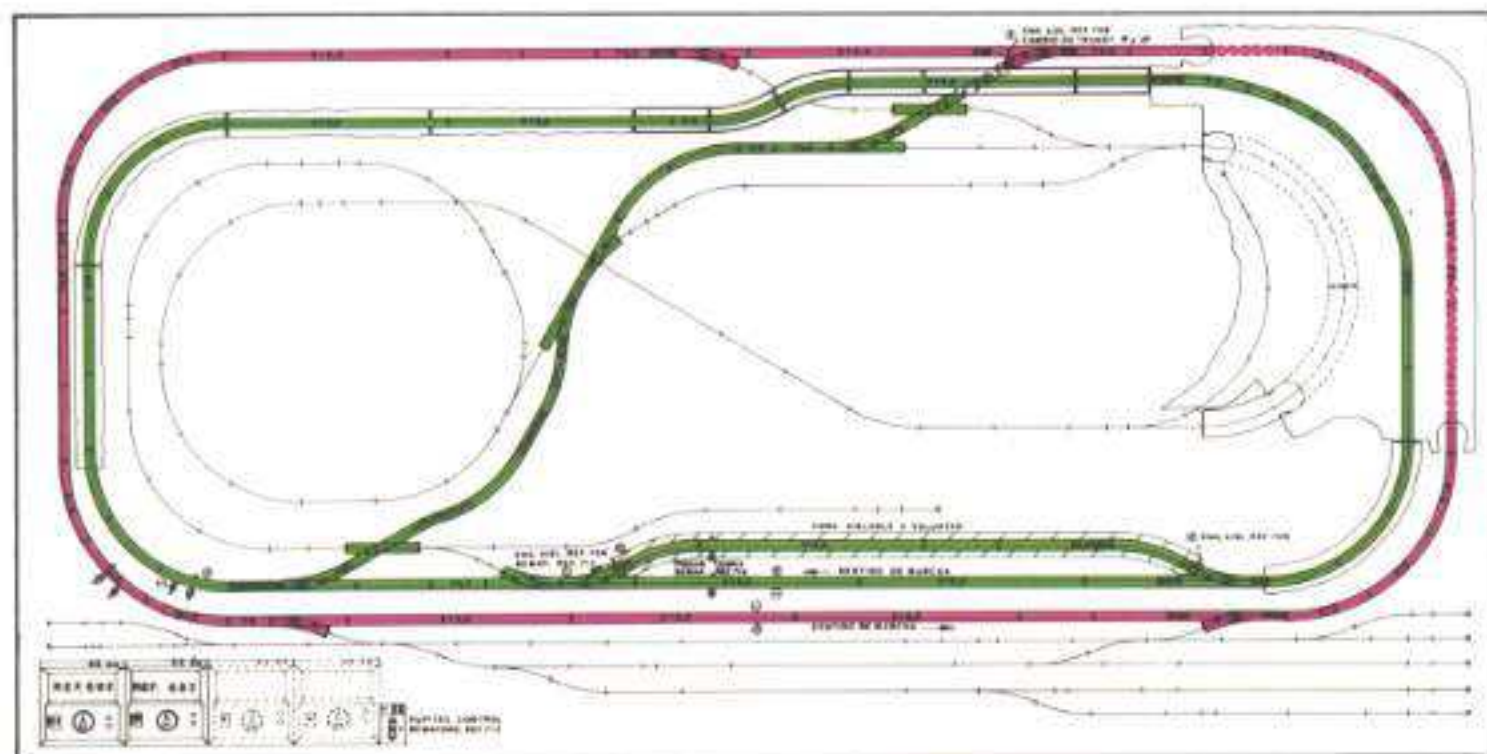
IBERAMA 570



FASE 1 / PHASE 1

Composición: Cualquiera de los equipos completos + IBERAMA 570 + Set Fase 1.

Composition: Un équipement complet quelconque + IBERAMA 570 + Kit Phase 1



FASE 2 / PHASE 2

Composición: Fase 1 completa + conjunto de elevación n.º 1 + Set Fase 2.

Composition: Phase 1 complète + ensemble de levage n.º 1 + Kit Phase 2.

SETS Y CONJUNTOS PARA IBERAMA 570

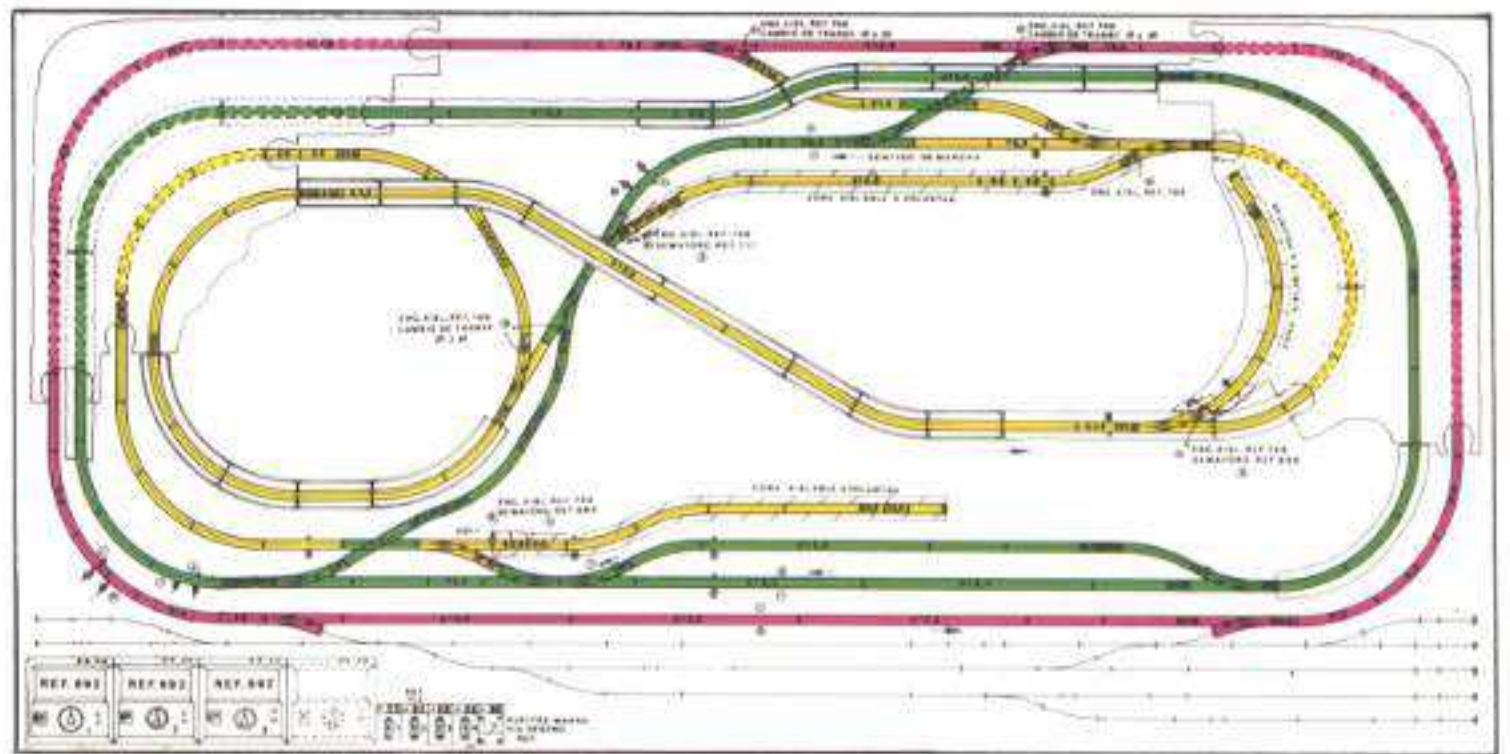
- 6570 IBERAMA 570
- 6571 Set Fase 1
- 6572 Set Fase 2
- 6573 Set Fase 3
- 6574 Set Fase 4
- 6575 Conjunto elevación n.º 1
- 6576 Conjunto elevación n.º 2



FASE 3 / PHASE 3

Composición: Fase 2 completa + conjunto de elevación n.º 2 + Set Fase 3.

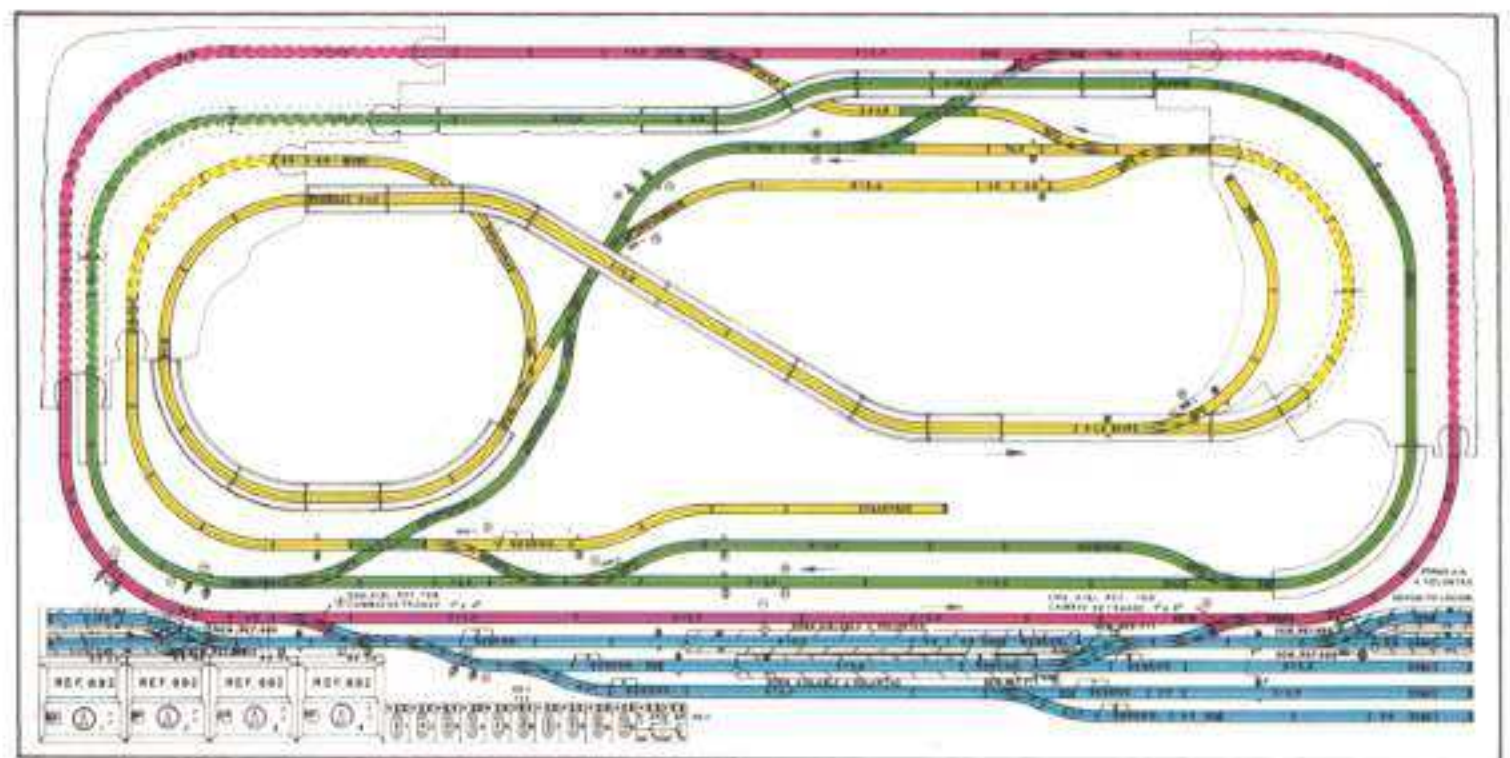
Composition: Phase 2 complète + ensemble de levage n.º 2 + Kit Phase 3.



FASE 4 / PHASE 4

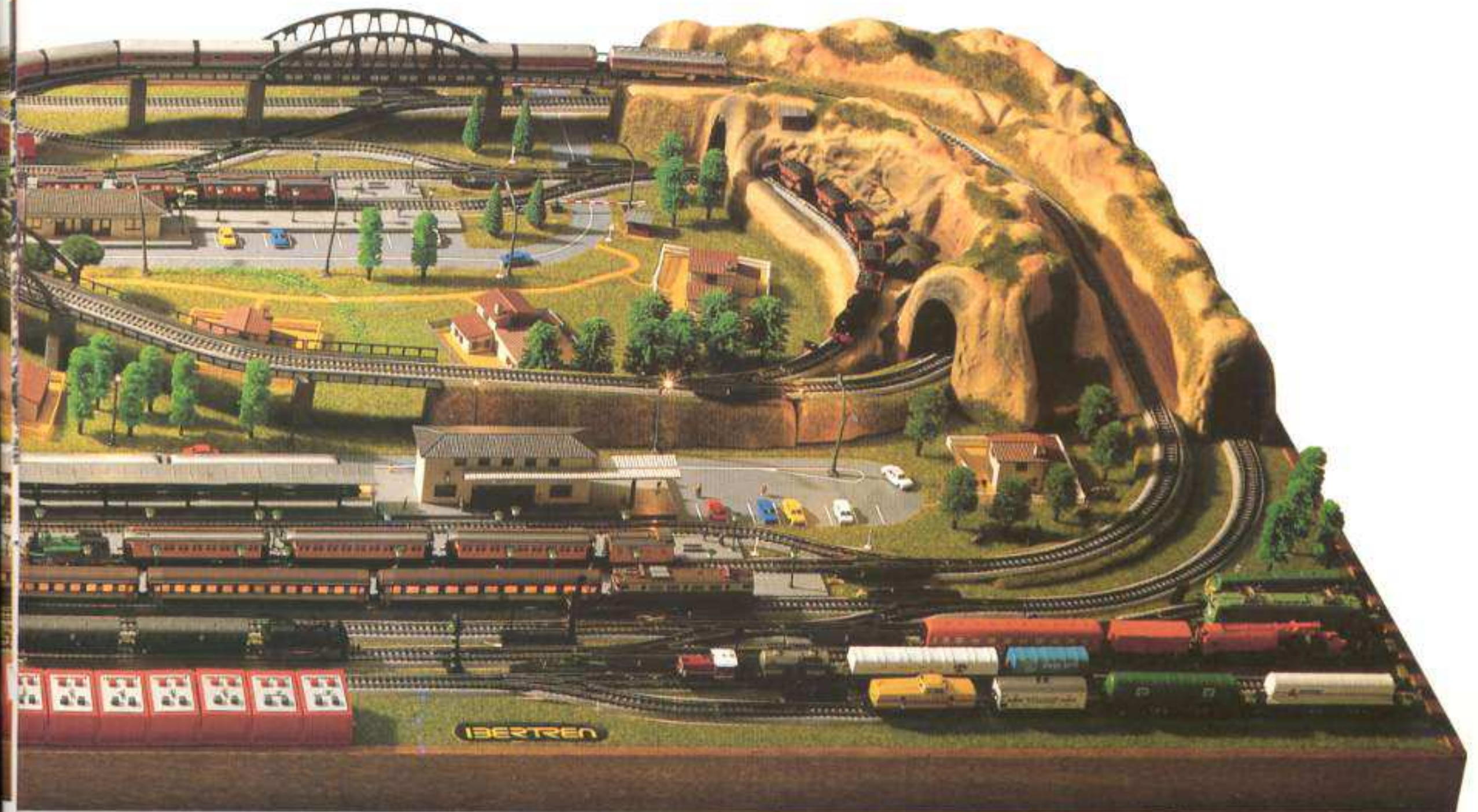
Composición: Fase 3 completa + Set Fase 4

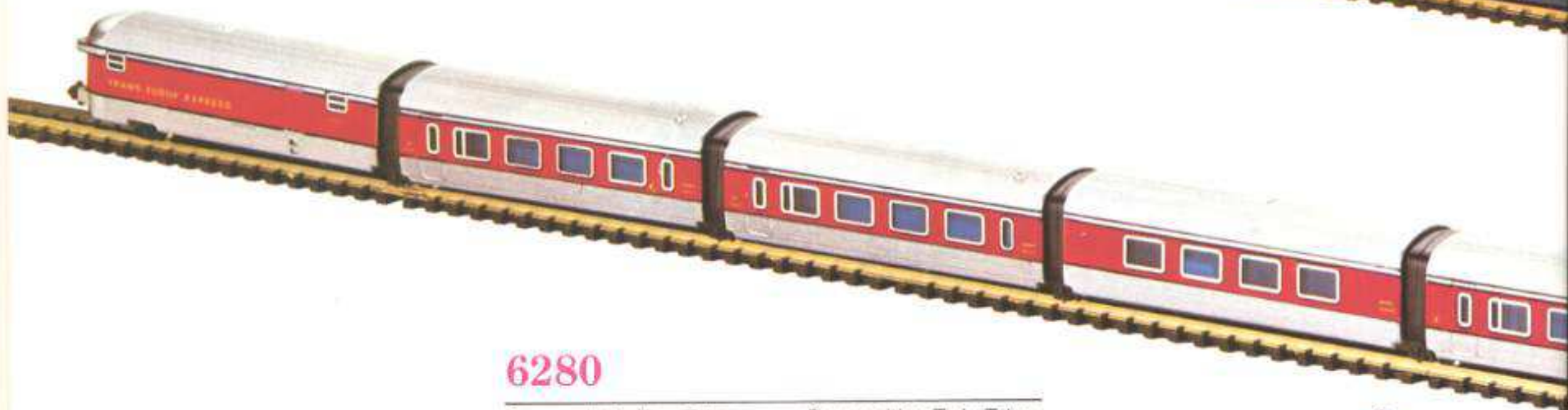
Composition: Phase 3 complète + Kit Phase 4.



KITS ET ENSEMBLES POUR IBERAMA 570

- 6570 IBERAMA 570
- 6571 Kit Phase 1
- 6572 Kit Phase 2
- 6573 Kit Phase 3
- 6574 Kit Phase 4
- 6575 Ensemble de levage n.º 1
- 6576 Ensemble de levage n.º 2





6280

Composición Tren Talgo
2 furgones extremos
2 coches de 1ª clase
3 coches 2ª clase
1 coche Bar

Composition Train Talgo
2 fourgons extrêmes
2 voitures 1ère classe
3 Voitures 2ème classe
1 voiture-Bar





6180

Composición de Tren Talgo Pendular

1 coche TB 4₂ (2ª cola)
 2 coches TA 4 (1ª clase)
 4 coches TB 4 (2ª clase)
 1 coche TG 4 (Furgón Generator)

Composition de Train Talgo Pendulaire

1 voiture TB 4₂ (2ème queue)
 2 voitures TA 4 (1ère classe)
 4 voitures TB 4 (2ème classe)
 1 voiture TG 4 (Fourgon Générateur)



TREN DE SOCORRO DE GRAN INTERVENCION TRAIN DE SECOURS POUR GRANDE INTERVENTION

6515

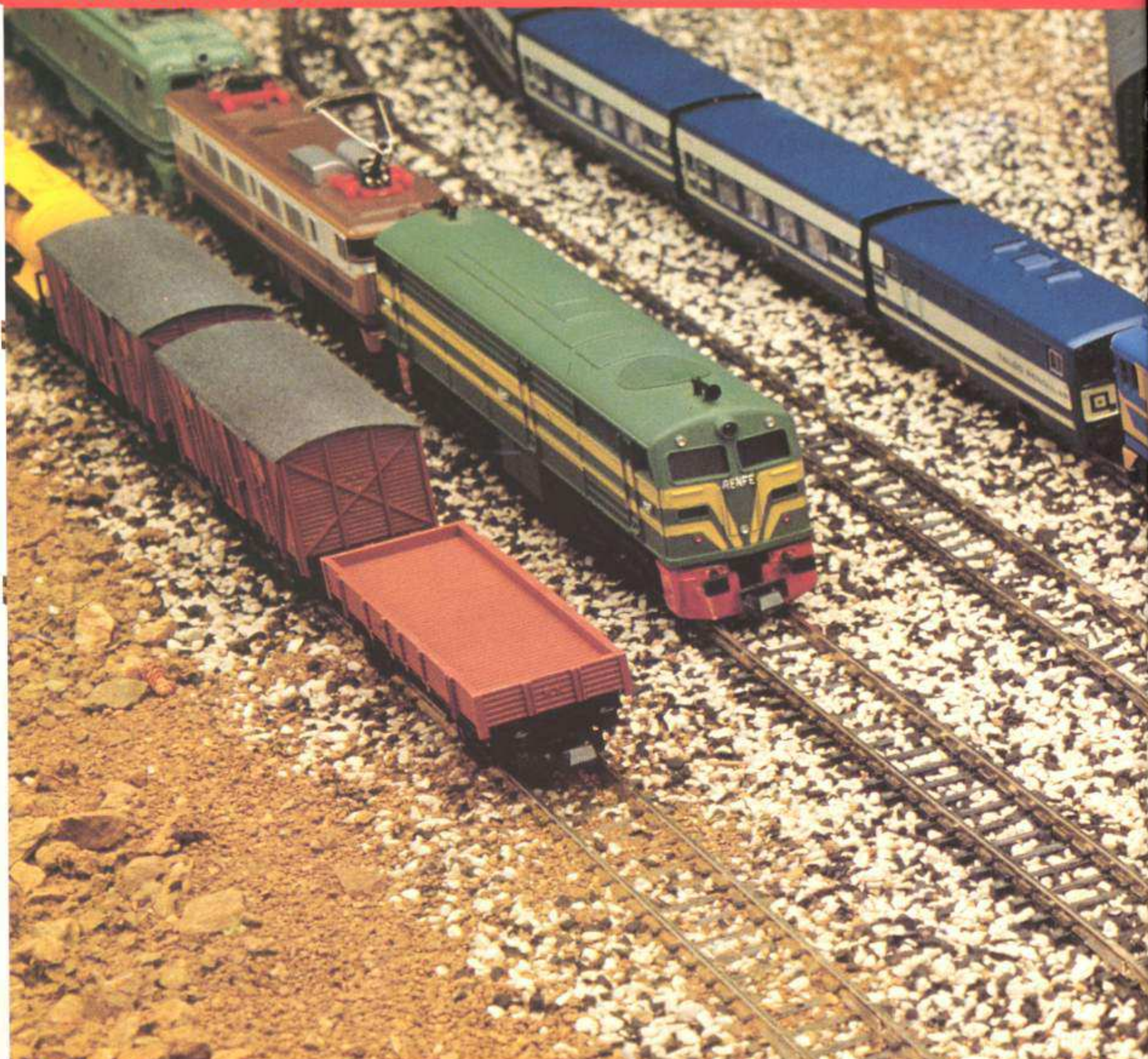
Equipo Servicios Especiales (color Naranja)
 Équipement Services Spéciaux (couleur Orange)

6516

Equipo Servicios Especiales (color Verde)
 Équipement Services Spéciaux (couleur Vert)



LOCOMOTORAS LOCOMOTIVES



Las locomotoras son el alma del ferrocarril; son algo así como los protagonistas de la representación.

¿Quién no ha deseado más de una vez, estar a los mandos de una de ellas? Ya sea de una entrañable y humeante locomotora de vapor, de una ronroneante locomotora Diesel, o de una limpia y eficiente locomotora eléctrica.

Con nuestros modelos de IBERTREN, tiene Vd. la oportunidad de hacerlo, sin tener que abandonar la comodidad de su casa.

Les locomotives sont l'âme du chemin de fer; les protagonistes de la pièce, pour ainsi dire.

Qui n'a pas souhaité, au moins une fois, se trouver aux commandes de l'une d'entre elles? Que ce fut d'une fascinante et fumante locomotive à vapeur; d'une ronronante locomotive Diesel, ou encore d'une efficiente et propre locomotive électrique?

Nos modèles IBERTREN vous permettent de le faire sans quitter un instant le confort de votre foyer.

IBERTREN·N



LOCOMOTORAS DE VAPOR LOCOMOTIVES À VAPEUR



6946   51 mm. MZA

020 T de MZA
020 T de MZA



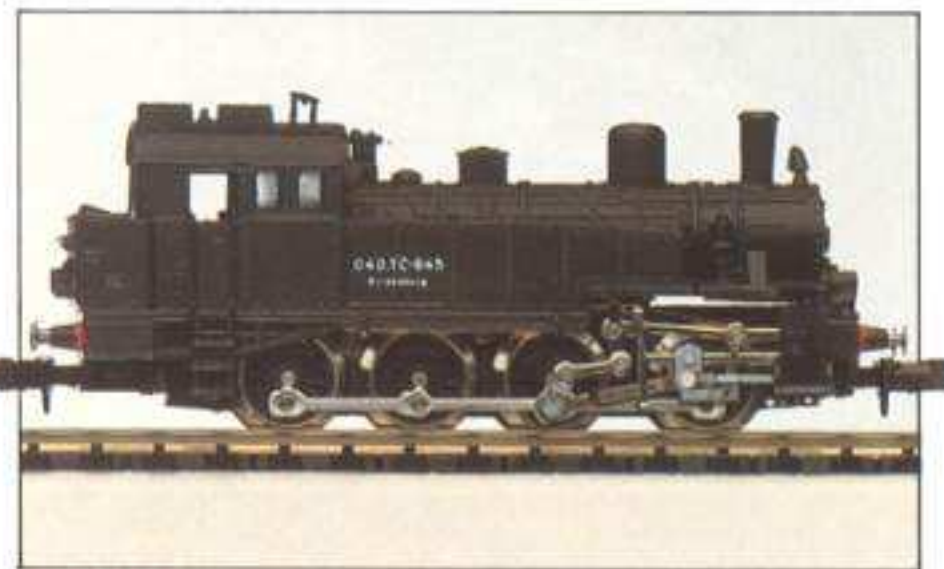
6981   70 mm. 

040 T, T13 (Versión BR925-10 de la DB)
040 T, T13 (Version BR925-10 des DB)



6983   70 mm. 

040 T, T13 (Versión T13 de la KPEV)
040 T, T13 (Version T13 de la KPEV)



6988   70 mm. 

040 T, T13 (Versión 040 TC de la SNCF)
040 T, T13 (Version 040 TC de la SNCF)

CARACTERISTICAS TECNICAS DEL MODELO REAL

	020 T MZA	T13
Longitud entre topes	7.400 mm.	11.100 mm.
Peso en servicio	25.000 Kg.	59.900 Kg.
Peso máx. por eje	12.500 Kg.	14.975 Kg.
Distribución	Plana Walschaerts	Plana Heusinger Walschaerts
Esfuerzo de tracción	3.950 Kg.	—
Potencia nominal	400 CV	500 PSI
Velocidad máx. autorizada	30-45 Km./h.	45 Km./h.
Constructor	Couillet Belgie (1903)	—

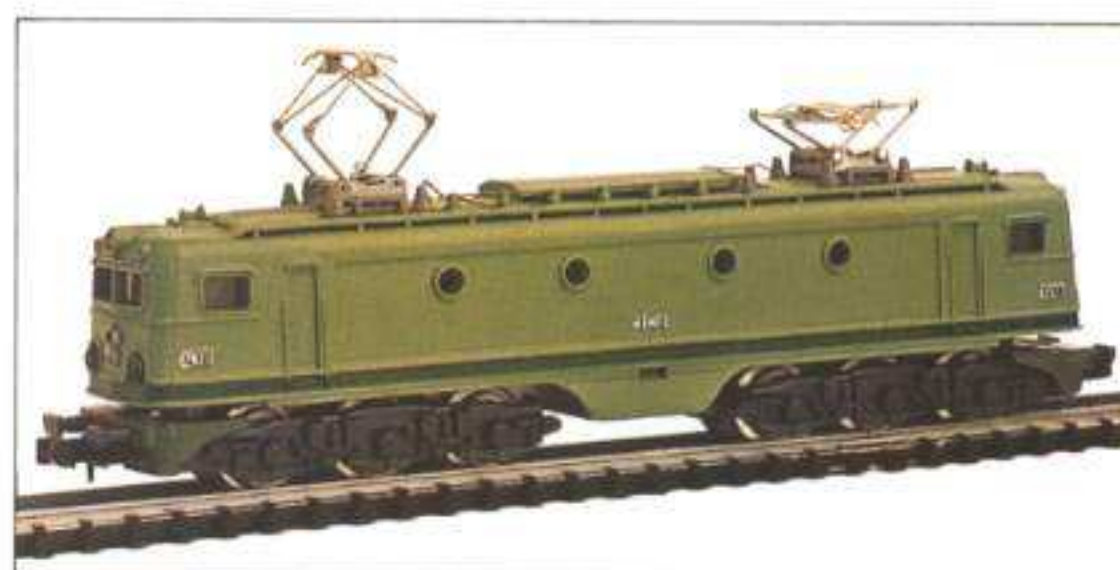
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MODELE REEL

	020 T MZA	T13
Longueur hors tampons	7.400 mm.	11.100 mm.
Poids en service	25.000 Kg.	59.900 Kg.
Poids max. par essieux	12.500 Kg.	14.975 Kg.
Distribution	Plane Walschaerts	Plane Heusinger Walschaerts
Effort de traction	3.950 Kg.	—
Puissance nominale	400 CV	500 PSI
Vitesse max. autorisée	30-45 Km./h.	45 Km./h.
Constructeur	Couillet Belgie (1903)	—



6973   110 mm.

Mitsubishi de RENFE (Serie 269, en colores «Estrella»)
Mitsubishi de RENFE (Serie 269, couleurs «Étoile»)



6975   124 mm.

Alsthom de RENFE (Serie 276)
Alsthom de RENFE (Serie 276)



6977   110 mm.

Mitsubishi de RENFE (Serie 269, en colores azul y amarillo)
Mitsubishi de RENFE (Serie 269, couleurs bleu et jaune)



	MITSUBISHI	ALSTHOM
Longitud entre topes	17.270 mm.	18.392 mm.
Peso en servicio	88.000 Kg.	120.000 Kg.
Peso máx. por eje	22.000 Kg.	20.000 Kg.
Alimentación	3.000 V.C.C.	3.000 V.C.C.
Motores	2/dobles MELCO M.B.-3200	6/TA 630 A. Alsthom
Potencia nominal	4.216 CV (3.100 Kw)	3.002 CV (2.208 Kw)
Esfuerzo de tracción	26.800 Kg. (P.V.) 16.700 Kg. (G.V.)	16.500 Kg.
Velocidad máx. autorizada	80-140 Km./h.	110 a 140 Km./h.
Constructor	CAF. (1973-1978)	Alsthom-Macosa-CAF (1956-1962)

CARACTERISTICAS
TECNICAS
DEL MODELO REAL

	MITSUBISHI	ALSTHOM
Longueur hors tampons	17.270 mm.	18.392 mm.
Poids en service	88.000 Kg.	120.000 Kg.
Poids max. par essieux	22.000 Kg.	20.000 Kg.
Alimentation	3.000 V.C.C.	3.000 V.C.C.
Moteurs	2/dobles MELCO M.B.-3200	6/TA 630 A. Alsthom
Puissance nominale	4.216 CV (3.100 Kw)	3.002 CV (2.208 Kw)
Effort de traction	26.800 Kg. (P.V.) 16.700 Kg. (G.V.)	16.500 Kg.
Vitesse max. autorisée	80-140 Km./h.	110 a 140 Km./h.
Constructeur	CAF. (1973-1978)	Alsthom-Macosa-CAF (1956-1962)

CARACTERISTIQUES
TECHNIQUES
DU MODELE REEL

LOCOMOTORAS DIESEL LOCOMOTIVES DIESEL



6938   80 mm.



V80 de la DB (Serie BR 280)
V80 des DB (Série BR 280)



6939   80 mm.



V80 (modelo comprado por la empresa CEMES de Pisa)
V80 (modèle acheté par l'entreprise CEMES, Pisa)



6980   123 mm.



Alco 2100 de RENFE (Serie 321)
Alco 2100 de RENFE (Série 321)



6985   117 mm.



4000 de RENFE (Serie 340)
4000 de RENFE (Série 340)

CARACTERISTICAS TECNICAS DEL MODELO REAL

	V80	BR 333 Y 335	2000 Talgo	1800 RENFE	2100 RENFE	4000 RENFE
Longitud total entre topes	12.800 mm.	8.060 mm.	17.450 mm.	17.870 mm.	18.567 mm.	19.750 mm.
Peso en servicio	58.000 Kg.	24.200 Kg.	76.000 Kg.	109.500 Kg.	111.000 Kg.	88.000 Kg.
Peso máximo por eje	14.500 Kg.	12.100 Kg.	19.000 Kg.	18.250 Kg.	18.500 Kg.	22.000 Kg.
Motor	MTU-MB 12 V-493 TZ	1/MWM-RHS 518/A 1/KAEL BLE MD/140	2/Diesel MAYBACH	1/Diesel Alco 251-B	1/Diesel Alco 251-C	2/Diesel MAYBACH-MB
Transmisión	Hidráulica	Hidráulica	Hidráulica MEKYDRO/MAYBACH	Eléctrica	Eléctrica	Hidráulica MEKYDRO/MAYBACH
Potencia nominal	1.100 PS	240 PS.	2.000 CV.	1.500 CV (1.105 Kw)	1.700 CV (1.250 Kw)	3.030 CV
Esfuerzo de tracción	17.400 Kg.	6.800-8.500 Kg.	20.800 Kg.	18.200 Kg.	19.325 Kg.	17.000 Kg.
Velocidad máxima autorizada	100 Km./h.	30/45 Km./h.	140 Km./h.	120 Km./h.	120 Km./h.	130 Km./h.
Constructor	KRAUSS-MAFFEI (1952)	GMEINDER (1959)	KRAUSS-MAFFEI, BABCOCK & W. (1964-1965)	ALCO (1958)	ALCO-CAF-SECN- EUSKALDUNA (1965-1971)	KRAUSS-MAFFEI, BABCOCK & W. (1966-1967)



6974 110 mm.

2000 Talgo (Serie 352)
2000 Talgo (Série 352)



6976 115 mm.

Alco 1800 de RENFE (Serie 318)
Alco 1800 de RENFE (Série 318)



6979 50 mm.

BR 333 de la DB (ex. Köf III)
BR 333 des DB (ex. Köf III)



6986 50 mm.

BR 333 de la DB (ex. Köf III)
BR 333 des DB (ex. Köf III)



6987 50 mm.

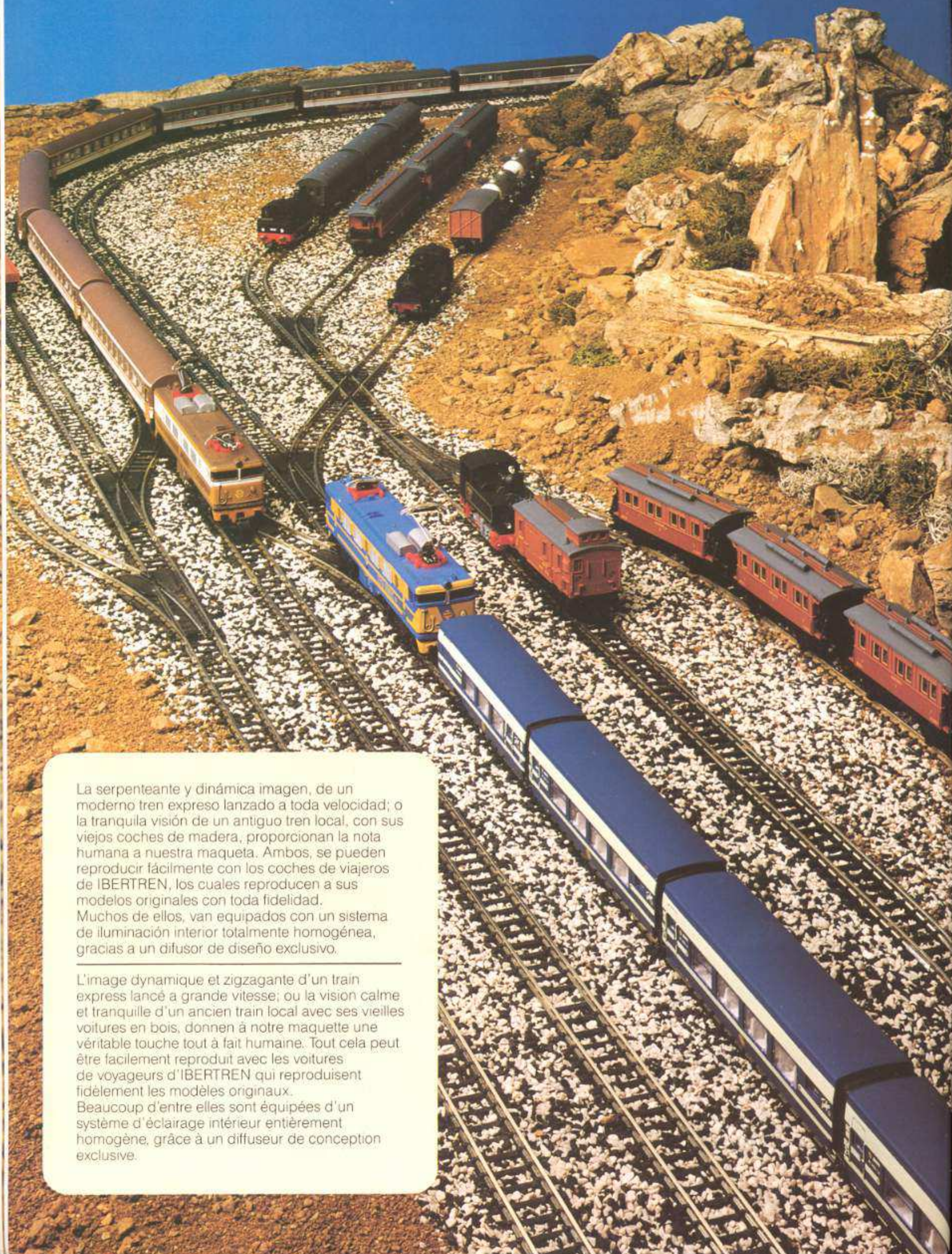
BR 335 de la DB (ex. Köf III)
BR 335 des DB (ex. Köf III)



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MODELE REEL

	V80	BR 333 et 335	2000 Talgo	1800 RENFE	2100 RENFE	4000 RENFE
Longueur totale hors tampons	12.800 mm.	8.060 mm.	17.450 mm.	17.870 mm.	18.567 mm.	19.750 mm.
Poids en service	58.000 Kg.	24.200 Kg.	76.000 Kg.	109.500 Kg.	111.000 Kg.	88.000 Kg.
Poids maximum par essieu	14.500 Kg.	12.100 Kg.	19.000 Kg.	18.250 Kg.	18.500 Kg.	22.000 Kg.
Moteur	MTU-MB 12 V-493 TZ	1/MWM-RHS 518/A 1/KAEL BLE MD/140	2/Diesel MAYBACH	1/Diesel Alco 251-B	1/Diesel Alco 251-C	2/Diesel MAYBACH-MB
Transmission	Hydraulique	Hydraulique	Hydraulique MEKYDRO/MAYBACH	Electrique	Electrique	Hydraulique MEKYDRO/MAYBACH
Puissance nominale	1.100 PS	240 PS.	2.000 CV.	1.500 CV (1.105 Kw)	1.700 CV (1.250 Kw)	3.030 CV
Effort de traction	17.400 Kg.	6.800-8.500 Kg.	20.800 Kg.	18.200 Kg.	19.325 Kg.	17.000 Kg.
Vitesse maximum autorisée	100 Km./h.	30/45 Km./h.	140 Km./h.	120 Km./h.	120 Km./h.	130 Km./h.
Constructeur	KRAUSS-MAFFEI (1952)	GMEINDER (1959)	KRAUSS-MAFFEI, BABCOCK & W. (1964-1965)	ALCO (1958)	ALCO-CAF-SECN- EUSKALDUNA (1965-1971)	KRAUSS-MAFFEI, BABCOCK & W. (1966-1967)

COCHES DE VIAJEROS VOITURES DE VOYAGEURS



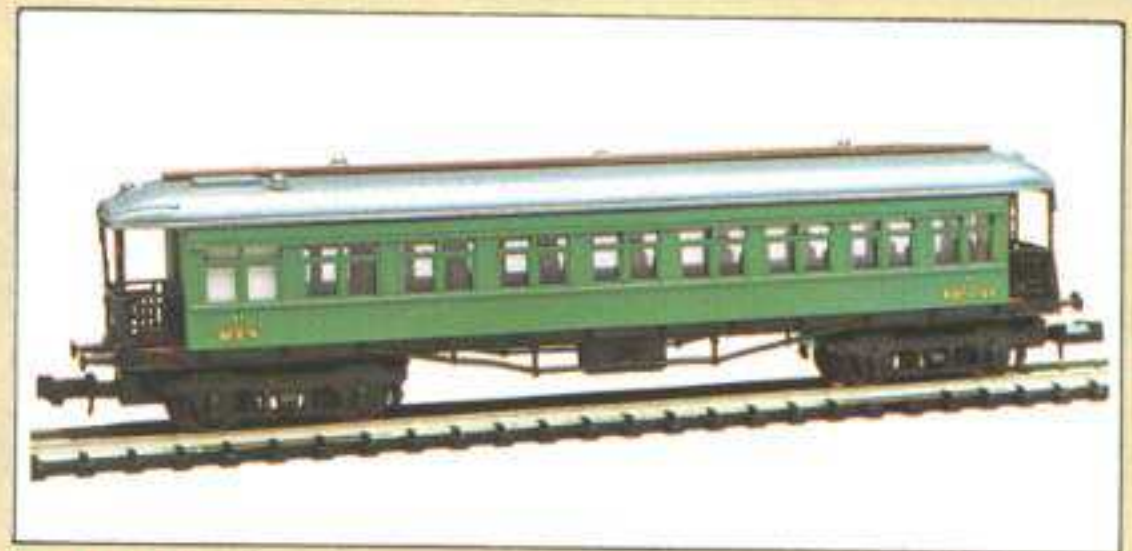
La serpenteante y dinámica imagen, de un moderno tren expreso lanzado a toda velocidad; o la tranquila visión de un antiguo tren local, con sus viejos coches de madera, proporcionan la nota humana a nuestra maqueta. Ambos, se pueden reproducir fácilmente con los coches de viajeros de IBERTREN, los cuales reproducen a sus modelos originales con toda fidelidad. Muchos de ellos, van equipados con un sistema de iluminación interior totalmente homogénea, gracias a un difusor de diseño exclusivo.


L'image dynamique et zigzagante d'un train express lancé a grande vitesse; ou la vision calme et tranquille d'un ancien train local avec ses vieilles voitures en bois, donnent à notre maquette une véritable touche tout à fait humaine. Tout cela peut être facilement reproduit avec les voitures de voyageurs d'IBERTREN qui reproduisent fidèlement les modèles originaux. Beaucoup d'entre elles sont équipées d'un système d'éclairage intérieur entièrement homogène, grâce à un diffuseur de conception exclusive.



6222  117 mm. MZA


2ª clase de MZA (Marrón) 4 ejes
2ème. classe MZA (Marrón) 4 essieux.



6243  117 mm. MZA


2ª clase de MZA (Verde) 4 ejes
2ème. classe MZA (Vert) 4 essieux.



6223  55 mm. MZA


Furgón de MZA (Marrón) 2 ejes
Fourgon MZA (Marron) 2 essieux.



6224  55 mm. MZA


Furgón de MZA (Verde) 2 ejes
Fourgon MZA (Vert) 2 essieux.



6220  64 mm. MZA

1ª clase de MZA (Rojo/Crema) 2 ejes
1ère. classe MZA (Rouge/Crème.) 2 essieux.



6246  64 mm. MZA

1ª clase de MZA (Marrón) 2 ejes
1ère. classe MZA (Marron) 2 essieux.



6253  64 mm. MZA

1ª clase de MZA (Verde) 2 ejes
1ère. classe MZA (Vert) 2 essieux.

COCHES DE VIAJEROS VOITURES DE VOYAGEURS



6281

Par de furgones extremos de tren Talgo.
Paire furgons extremités de train Talgo.



6282

Par de coches de 1ª clase de tren Talgo.
Paire voitures 1ère. classe train Talgo.



6283

Par de coches de 2ª clase de tren Talgo.
Paire voitures 2ème. classe train Talgo.



6284

Par de coches de tren Talgo (2ª clase y coche bar).
Paire voitures train Talgo (2ème. classe et wagon-bar).



6182

Par de coches de 1ª clase de tren Talgo Pendular.
Paire voitures 1ère. classe train Talgo Pendulaire.



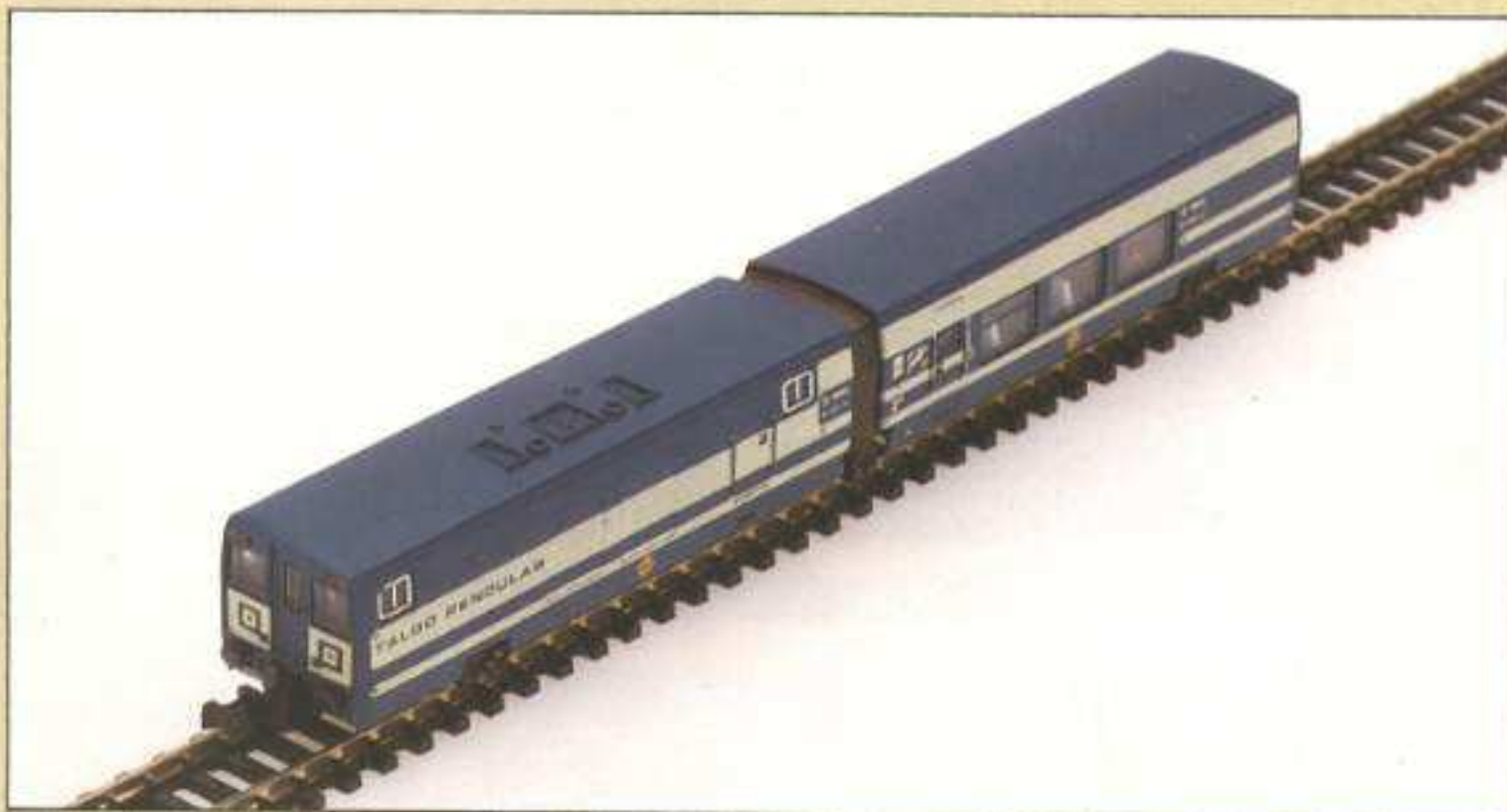
6183

Par de coches de 2ª clase de tren Talgo Pendular.
Paire voitures 2ème. classe train Talgo Pendulaire.



6181

Par de coches extremos de tren Talgo Pendular (2ª cola
y furgón generador).
Paire voitures extrémités train Talgo Pendulaire
(2ème. classe queue et fourgon générateur).



6225 130 mm.

Furgón de correos de la DGCT.
Fourgon postal DGCT.



6230 130 mm.

2ª clase de RENFE (Azul/amarillo).
2ème. classe RENFE (Bleu/jaune).



COCHES DE VIAJEROS EUROFIMA VOITURES DE VOYAGEURS EUROFIMA

La Comunidad Europea, para la financiación de las vías férreas (EUROFIMA) compuesta por la DB (Alemania), ÖBB (Austria), SBB (Suiza), SNCB (Bélgica) FS (Italia) y SNCF (Francia), tiene como principal misión, crear diseños standard de coches de viajeros para dichas compañías.

Estos coches pueden ser utilizados en trenes que alcancen velocidades de hasta 200 Km./h.

En IBERTREN, hemos reproducido el modelo más significativo de coche EUROFIMA, en diferentes versiones de algunas de las compañías que forman el consorcio.



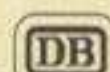
6294   165 mm.



1.^ª clase de la DB
1ère. classe DB.



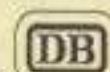
6295   165 mm.



2.^ª clase de la DB
2ème. classe DB.



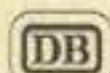
6270   165 mm.



1.^ª clase de la DB (Colores TEE)
1ère. classe DB (Couleurs TEE).



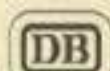
6272   165 mm.



2.^ª clase de la DB (Colores TEE)
2ème. classe DB (Couleurs TEE)



6293   165 mm.



2.^ª clase de la DB
2ème. classe DB.



6277  165 mm.



1.^ª clase de la FS
1ère. classe FS.

6278 



Le principale mission de la Communauté Européenne pour le financement des Réseaux de Chemins de Fer EUROFIMA, dont font partie la DB (Allemagne), l'ÖBB (Autriche), la SBB (Suisse), la SNCB (Belgique), la FS (Italie) et la SNCF (France), est de conceptualiser des modèles standard de voitures de voyageurs pour ces compagnies.

Ces voitures peuvent être utilisées pour former les trains qui atteignent 200 Km./heure.

Pour IBERTREN nous avons reproduit le modèle le plus caractéristique de voiture EUROFIMA, en différentes versions, de quelques unes des sociétés qui forment le consortium.

6263  165 mm.

SNCF

2^e classe de la SNCF
2^eme. classe SNCF.

6264 



6265  165 mm.

SNCF

1^{re} classe de la SNCF (Couleurs Corail)
1^{ère}. class SNCF (Couleurs Corail)

6266 



6267  165 mm.


SNCF

2^e classe de la SNCF (Couleurs Corail)
2^eme. classe SNCF (Couleurs Corail).

6268 



6274   165 mm.



1^{re} classe de la SBB
1^{ère}. classe SBB.



6275  165 mm.



2^e classe de la SBB
2^eme. classe SBB.

6276 



6279  165 mm.


FS

2^e classe de la FS
2^eme. classe FS.

6285 



COCHES DE VIAJEROS VOITURES DE VOYAGEURS

6210  87 mm.



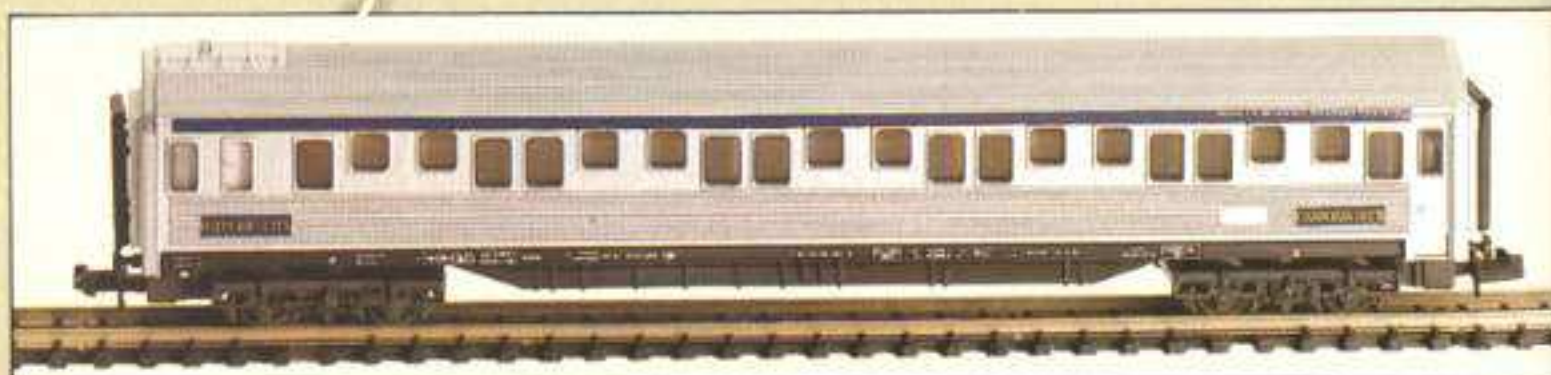
1^{re} Classe de la DB
1^{ère} classe DB.



6214  145 mm.



Coche camas (Carroza-Letti) de la FS
Voiture-lit (Carroza-Letti) FS.



6254  165 mm.



1^{re} classe de RENFE (Série 10.000)
1^{ère} classe RENFE (Série 10.000)


6255 



6256  165 mm.



2^e classe de RENFE (Série 10.000)
2^{ème} classe RENFE (Série 10.000)

6257 





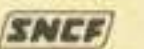
6211  87 mm.



1ª y 2ª clase de la DB
1ère. et 2ème. classe DB.



6215  145 mm.



Coche camas (Trans Euro Nuit) de la SNCF
Voiture-lits (Trans Euro Nuit) SNCF.



COCHES DE VIAJEROS MODERNOS DE RENFE EN «COLORES ESTRELLA»

La extensa modernización emprendida por RENFE, durante los años ochenta, ha llevado aparejado, un cambio de la imagen exterior del material móvil. El esquema de colores, adaptado para la pintura exterior de los coches de viajeros destinados a trenes de largo recorrido, es el conocido como «Colores Estrella». Nuestros modelos de las referencias: 6216, 6217, 6218, 6254, 6255, 6256 y 6257; están pintados en colores Estrella, como los modelos reales.

VOITURES MODERNES RENFE POUR VOYAGEURS EN COULEURS «ETOILE»

La vaste modernisation entreprise par RENFE, au cours des années quatre-vingts, a entraîné un changement de l'image extérieure du matériel mobile. Le schéma des coloris, adapté à la peinture extérieure des voitures voyageurs pour trains longs trajets, est connu sous le nom «couleurs Etoile». Les modèles de nos références 6216, 6217, 6218, 6254, 6255, 6256 et 6257; son peints dans les «couleurs Etoile», à l'instar des modèles réels.

6216  130 mm.

1ª clase de RENFE (Serie 8.000) en colores «Estrella»
1ère. classe RENFE (Série 8.000) couleurs «Etoile».



6217  130 mm.

2ª clase de RENFE (Serie 8.000) en colores «Estrella»
2ème. classe RENFE (Série 8.000) couleurs «Etoile».

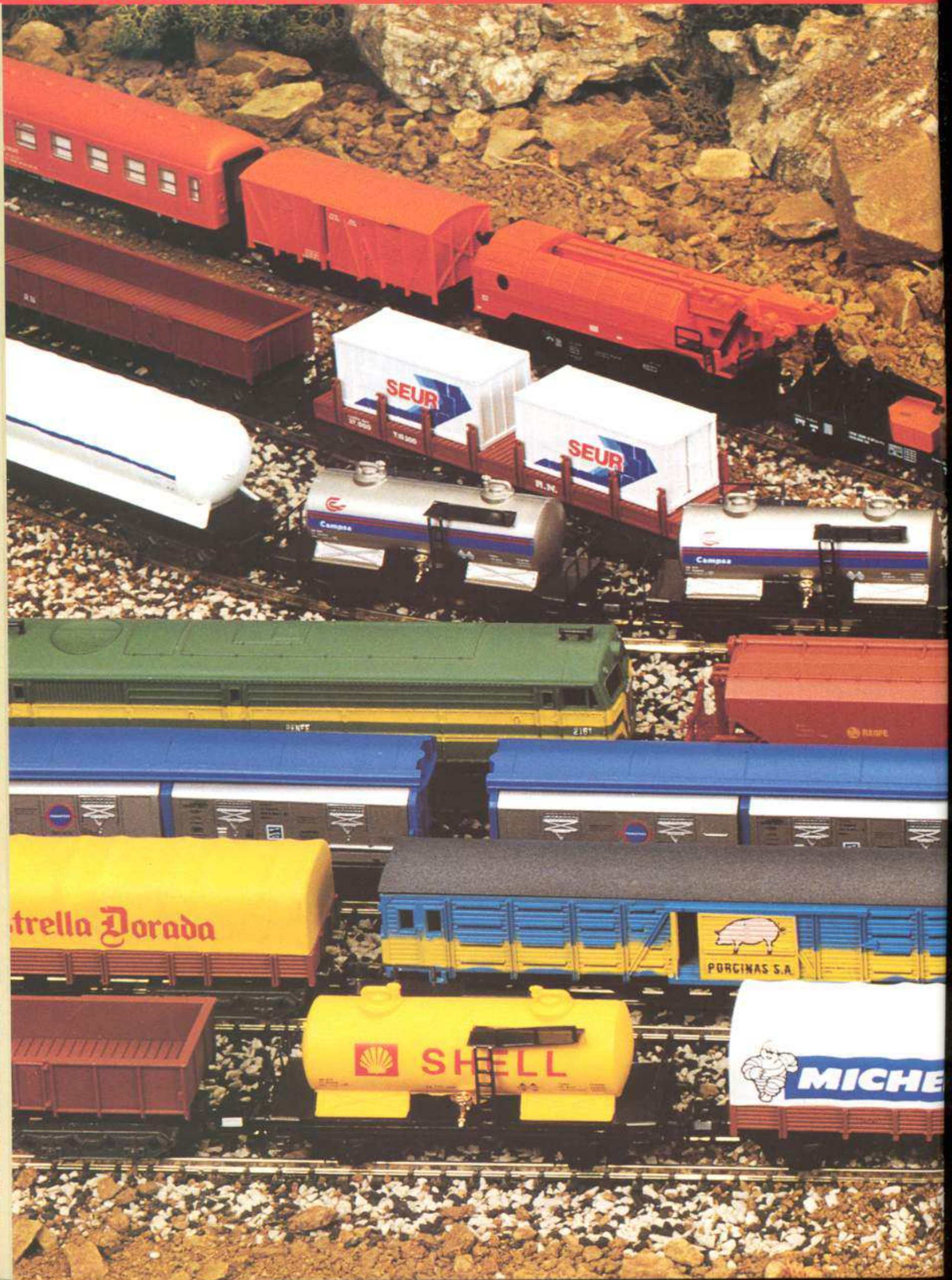


6218  130 mm.

Furgón de RENFE (Serie 8.000) en colores «Estrella»
Fourgon RENFE (Serie 8.000) couleurs «Etoile».



VAGONES DE MERCANCIAS
WAGONS DE MERCHANDISES



Los trenes de mercancías, con su profusión de vagones, de formas, tamaños y colores distintos; proporcionan una imagen variopinta al paisaje ferroviario.

Una larga y pesada composición arrastrada a veces por dos locomotoras (doble tracción); o el incansable ir y venir de una locomotora de maniobras, reuniendo y clasificando los vagones de un futuro tren; da una idea muy gráfica del dinamismo comercial de un país.

¿Tendrá su pequeño país en miniatura, suficientes vagones para su actividad comercial, entre los que ofrecemos en IBERTREN? Pensamos que sí. Las hay de todos los tipos y características; igual que en la realidad.

Les trains de marchandises, formés de wagons de formes, tailles et couleurs différentes, impriment au paysage ferroviaire une image colorée et diverse.

Un long et lourd convoi traîné quelquefois par deux locomotives (double traction); ou l'incessant aller/retour d'une locomotive qui effectue des manoeuvres pour réunir et classer les wagons d'un futur train donnent une idée très graphique du dynamisme commercial d'un pays.

Votre micro pays trouvera-t-il dans la gamme qui vous est proposée par IBERTREN, un choix suffisant de wagons pour son activité commerciale? Certes, oui. Il y en a de tous les types et toutes les caractéristiques; tout comme dans la vie réelle.



BORDE BAJO, 2 EJES BORDS BAS, 2 ESSIEUX

61 mm:



6301 Marrón
Marron



6313 Con toldo, «OPEL»
Avec bâche, «OPEL»



6303 Marrón, con coches
Marron, avec voitures



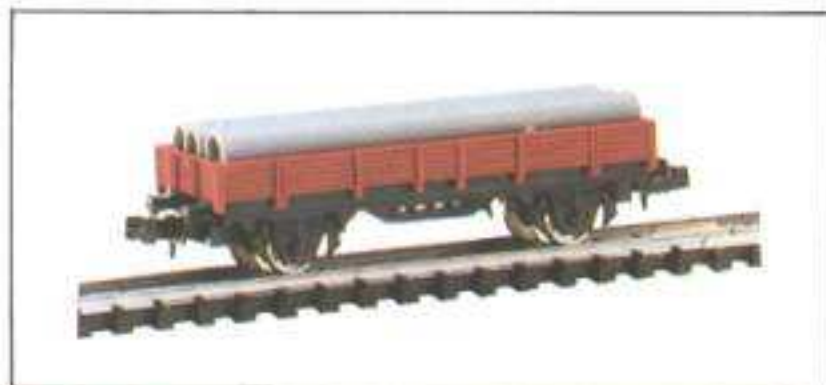
6314 Con toldo, «KHUNE & NAGEL»
Avec bâche, «KHUNE & NAGEL»



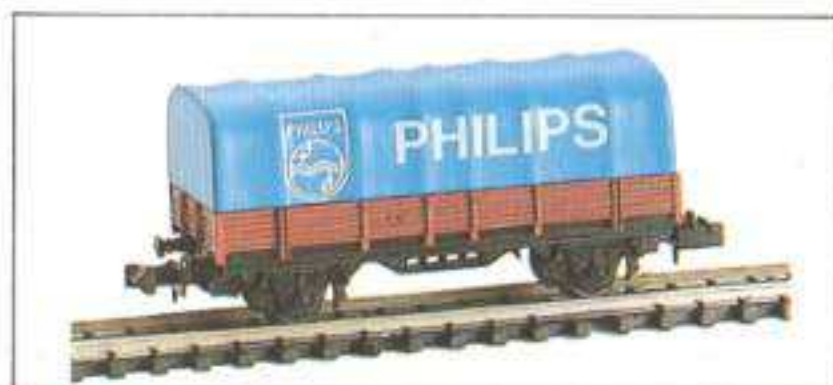
6305 Marrón, con carbón
Marron, avec charbon



6315 Vagón limpiavías IBERTREN
Wagon de nettoyage des voies, «IBERTREN»



6309 Marrón, con tubos
Marron avec tubes



6316 Con toldo, «PHILIPS»
Avec bâche, «PHILIPS»



6311 Marrón, con traviesas
Marron, avec traverses



6317 Con toldo, «MICHELIN»
Avec bâche, «MICHELIN»



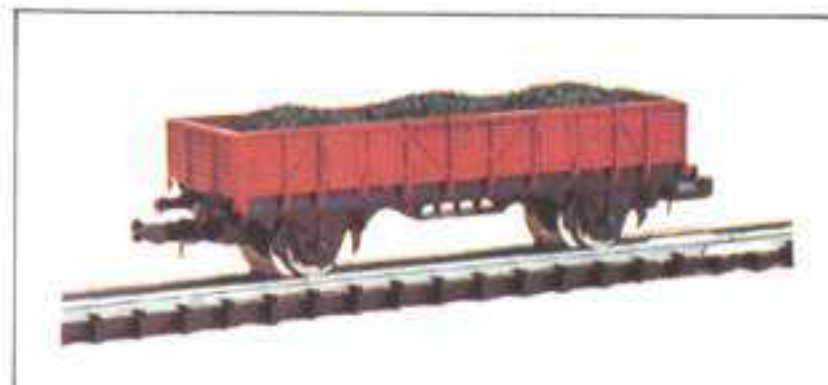
**BORDE MEDIO, 2 EJES
TOMBEREAUX, 2 ESSIEUX**

IBERTREN · N

61 mm.



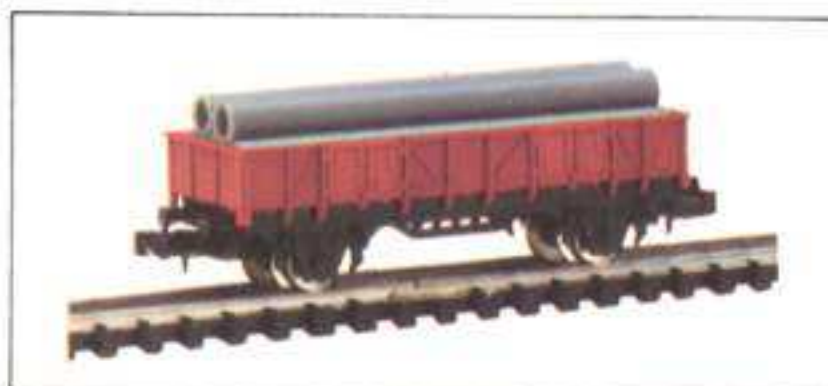
6321 Marrón
Marron



6323 Marrón, con carbón
Marron, avec charbon



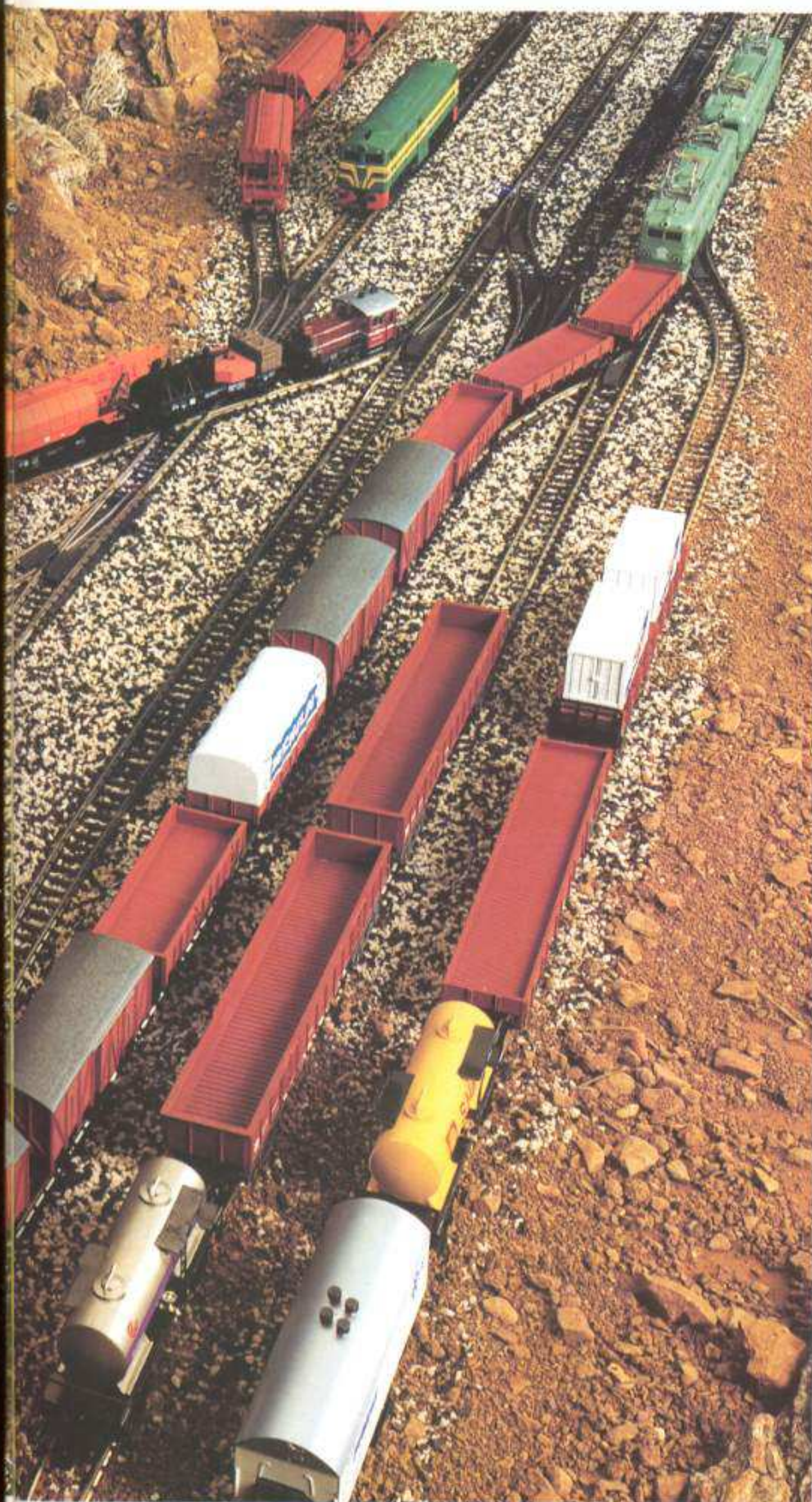
6325 Marrón, con grava
Marron, avec gravier



6327 Marrón, con tubos
Marron, avec tubes



6329 Marrón, con cajas
Marron, avec caisses



CERRADOS, 2 EJES COUVERTS, 2 ESSIEUX

 89 mm.

6334

Puertas correderas, «KNORR-CHIRAT»
Parois coulissants, «KNORR-CHIRAT»



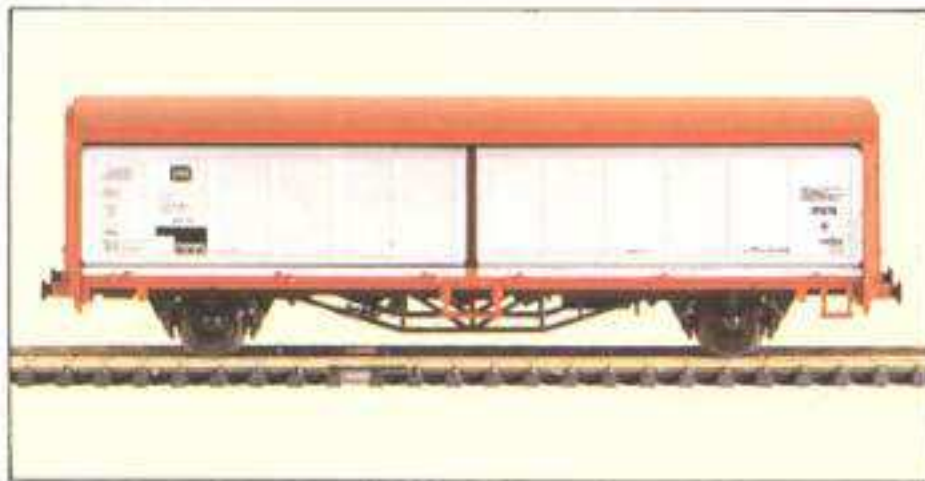
6335

Puertas correderas, «RENFE»
Parois coulissants, «RENFE»



6336

Puertas correderas, DB
Parois coulissants, DB



6337

Puertas correderas, DSB
Parois coulissants, DSB


DSB



6338

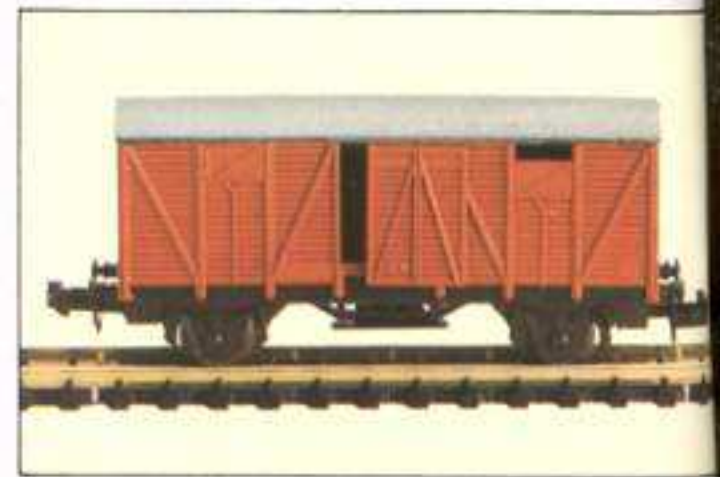
Puertas correderas, «CHAMPION»
Parois coulissants, «CHAMPION»



 61 mm.

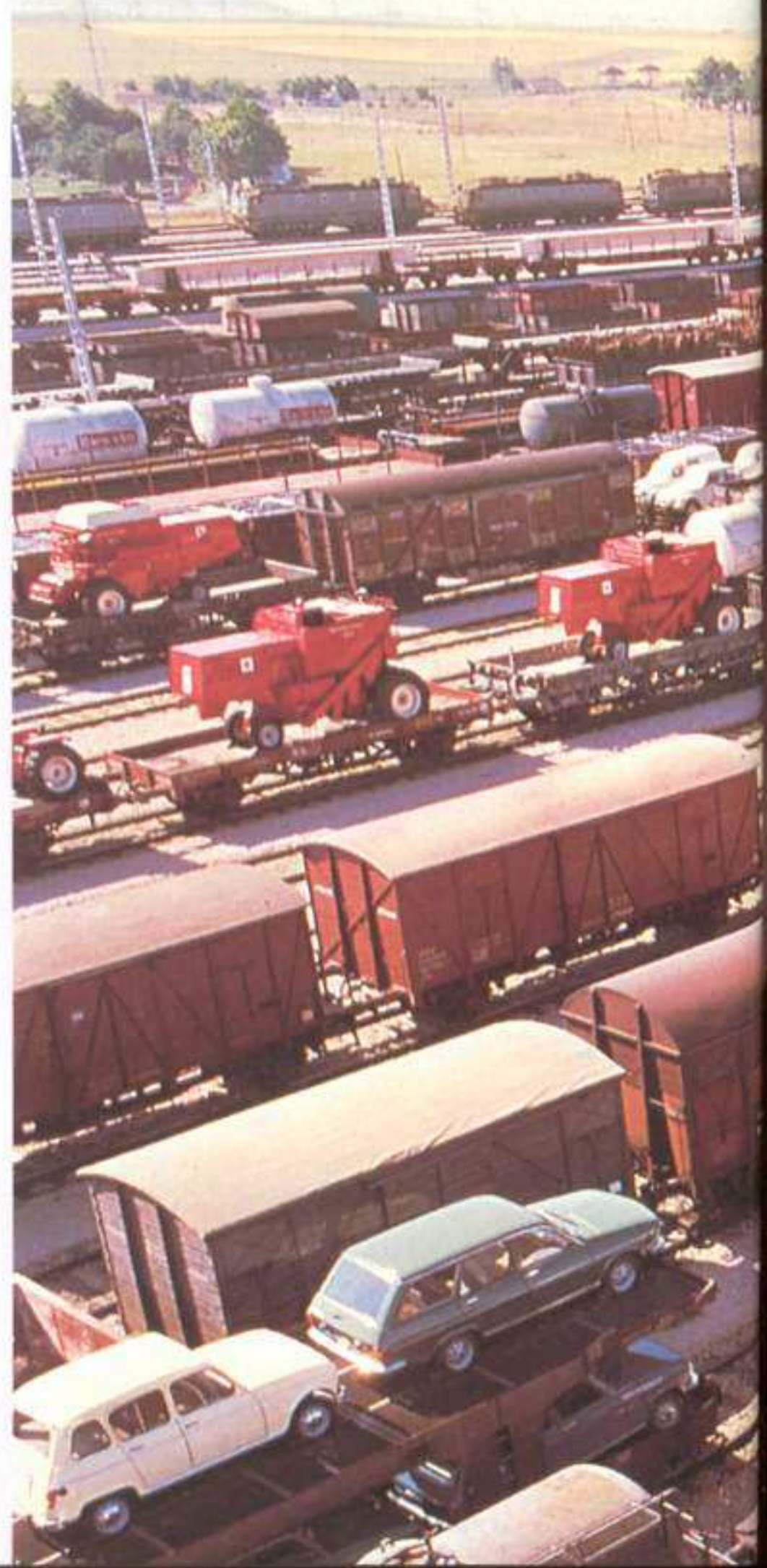
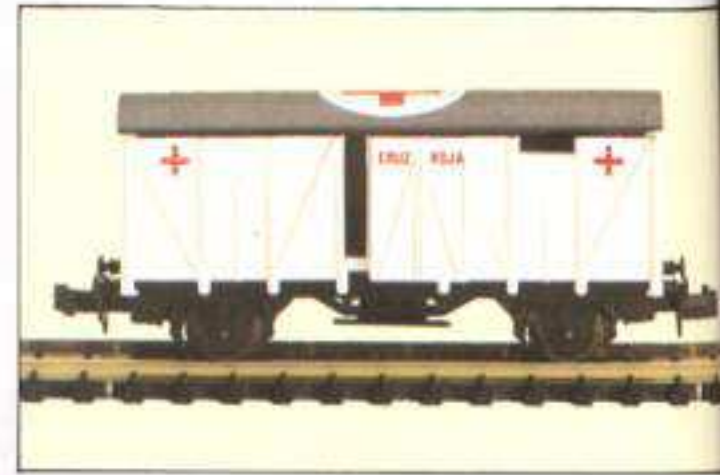
6341

Marrón
Marrón



6346

«Cruz Roja»
«Croix-Rouge»



 68 mm.



6352
«SHELL»



6353
«ESSO»



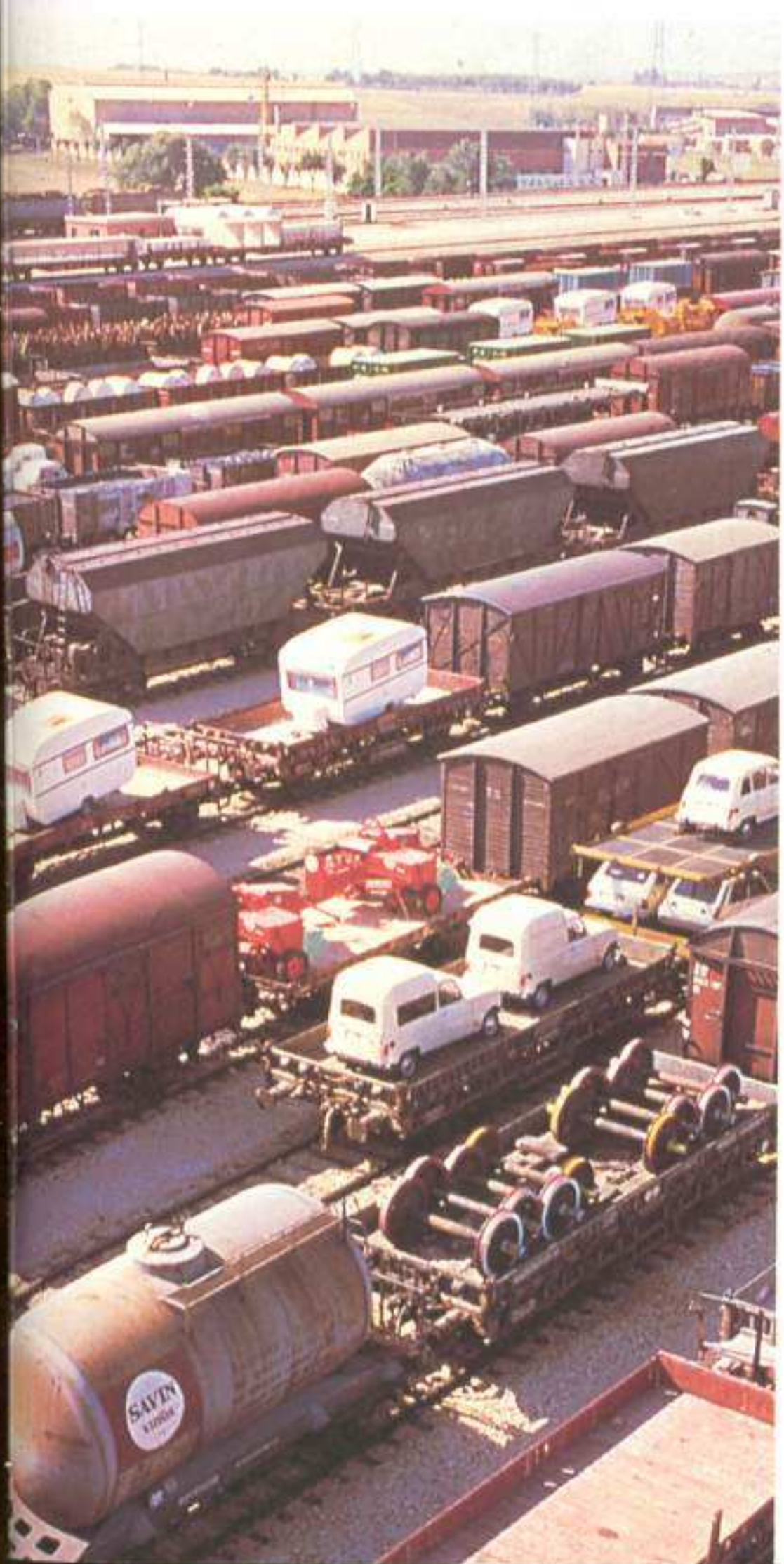
6354
«CAMPSA»




6359
«ELF»



6468
«TEXACO»



 110 mm.
6367
«L'AIR LIQUIDE»



6368
«REPSOL»



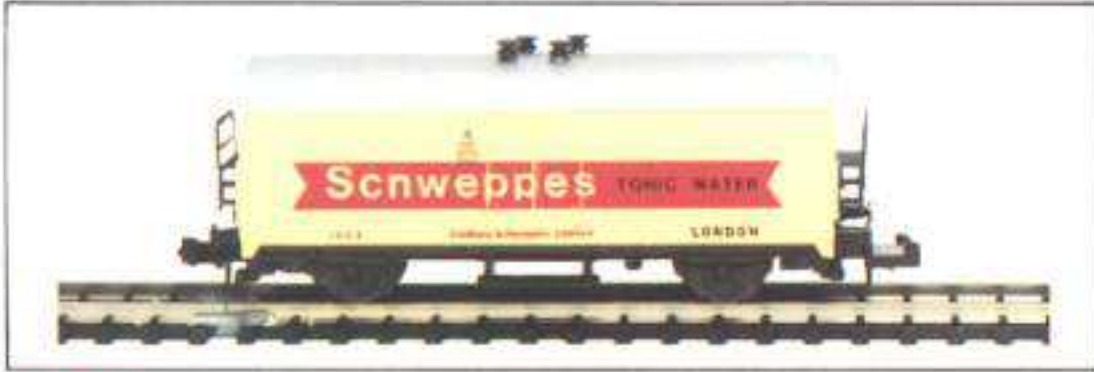

6369
«BP»

FRIGORIFICOS, 2 EJES RÉFRIGÉRANTS, 2 ESSIEUX

69 mm.



6380 «WARTECK» 



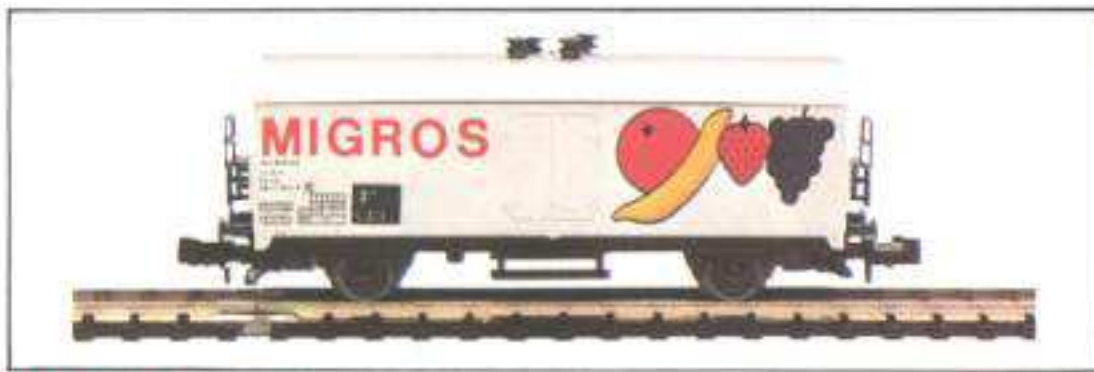
6383 «SCHWEPES»



6385 «KRONENBOURG» 



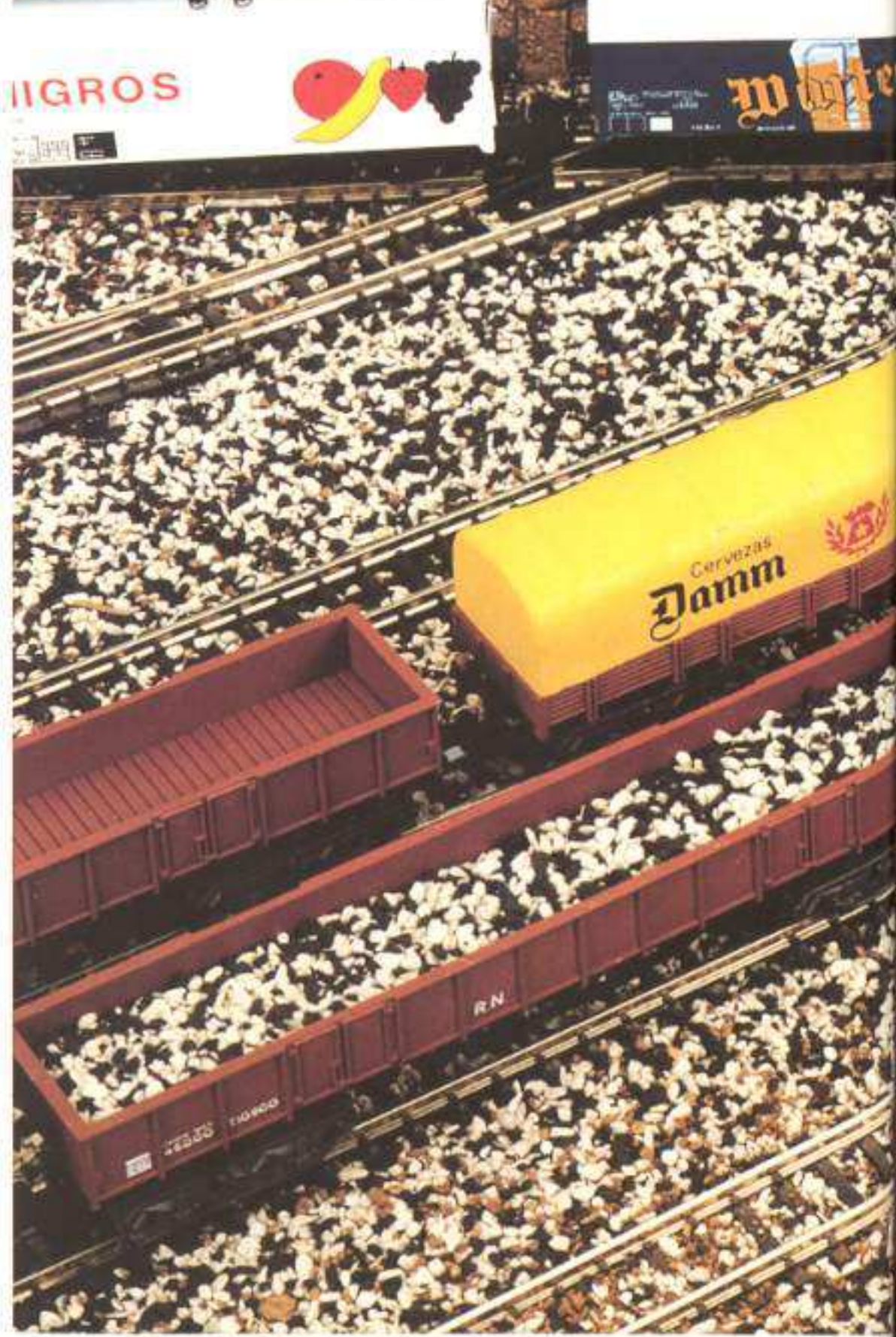
6386 «DINKELACKER» 



6387 «MIGROS» 

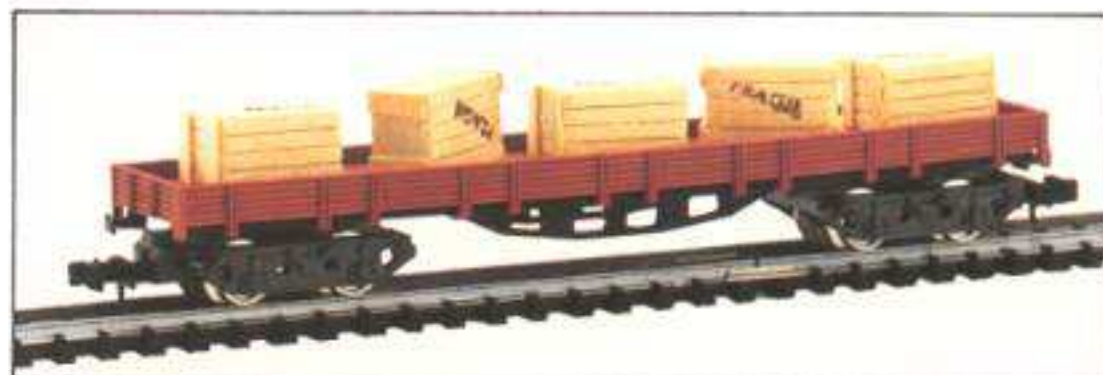
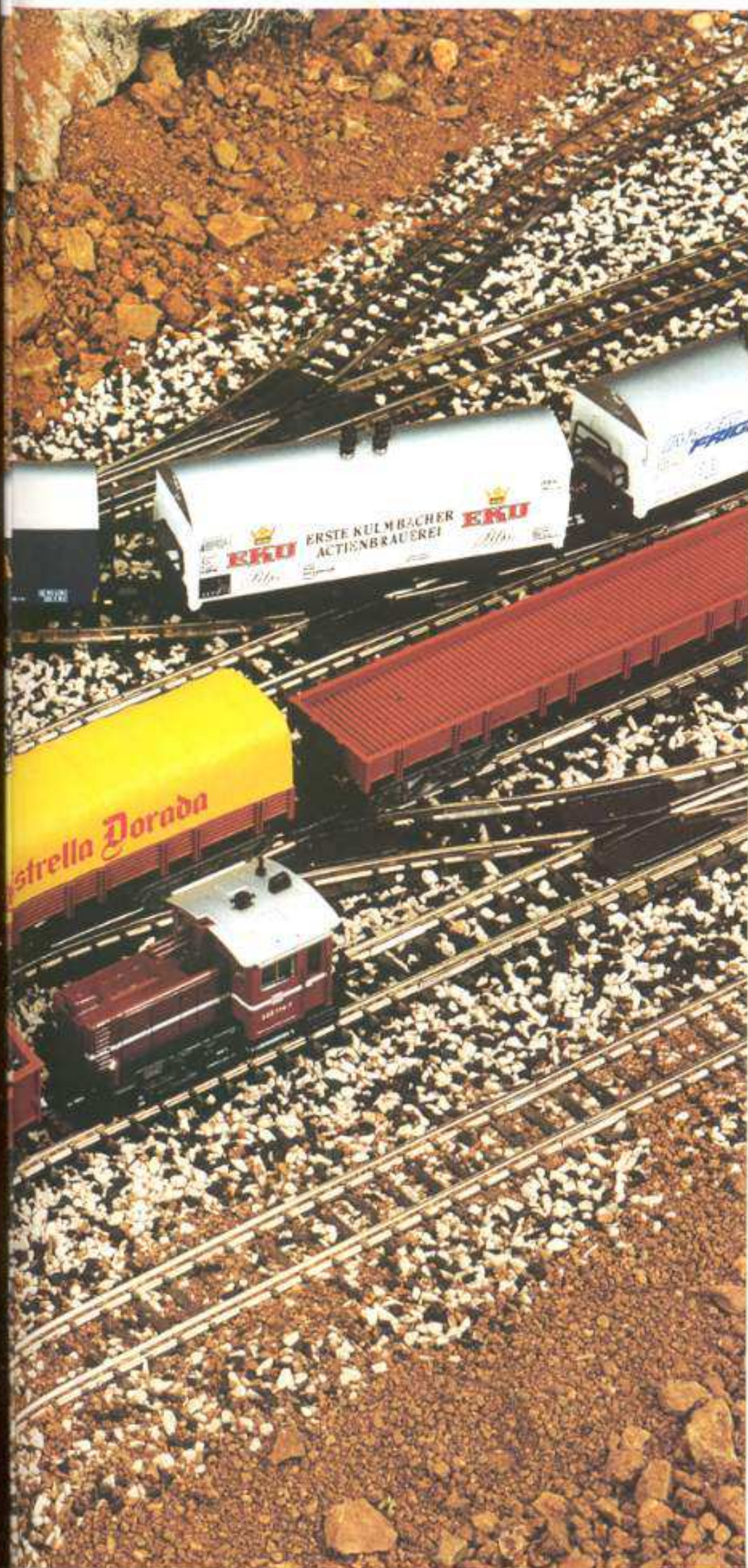


6388 «EKO» (DB) 

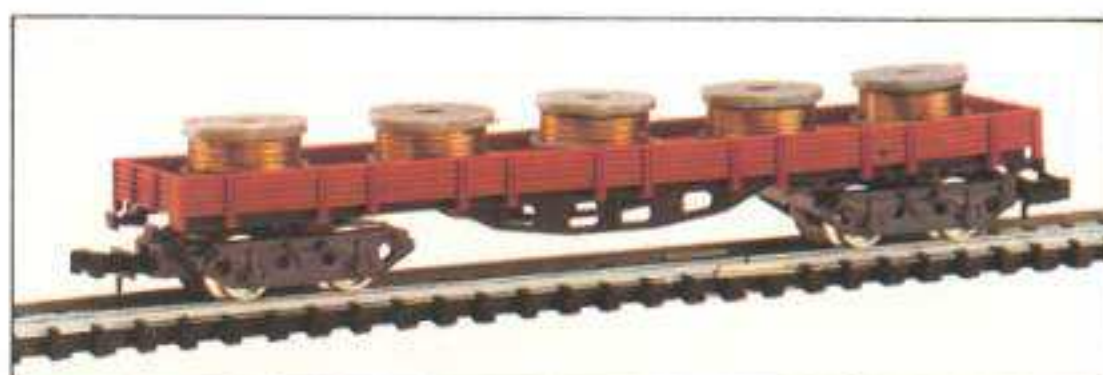


6389 «INTER-FRIGO» 

110 mm.



6395 Marrón, con cajas
Marron, avec caisses



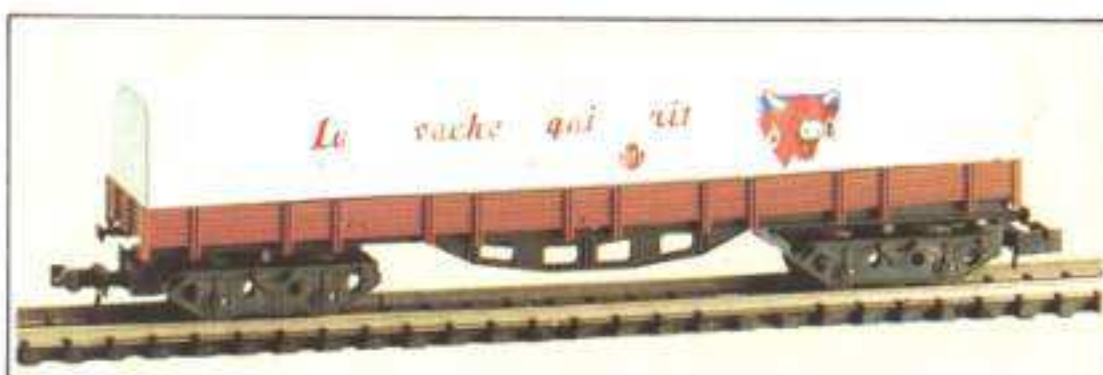
6397 Marrón, con bobinas
Marron, avec bobines



6398 Con toldo, «MERCEDES BENZ»
Avec bâche, «MERCEDES-BENZ»



6399 Con toldo, «SEAT-AUDI-VOLKS»
Avec bâche, «SEAT-AUDI-VOLKS»



6400 Con toldo, «LA VACHE QUI RIT»
Avec bâche, «LA VACHE QUI RIT»



6401 Con toldo, «DAMM»
Avec bâche, «DAMM»



6391 Marrón
Marron

BORDE ALTO, 4 EJES TOMBEREAUX, 4 ESSIEUX

 110 mm.



6411 Marrón
Marron




6413 Marrón, con arena
Marron, avec sable



6415 Marrón, con troncos
Marron, avec troncs

TELEROS, 4 EJES / RANCHERS, 4 ESSIEUX

 110 mm.



6431 Marrón
Marron



6433 Marrón, con troncos
Marron, avec troncs



6435 Marrón, con cajas
Marron, avec caisses



6437 Marrón, con bobinas
Marron, avec bobines



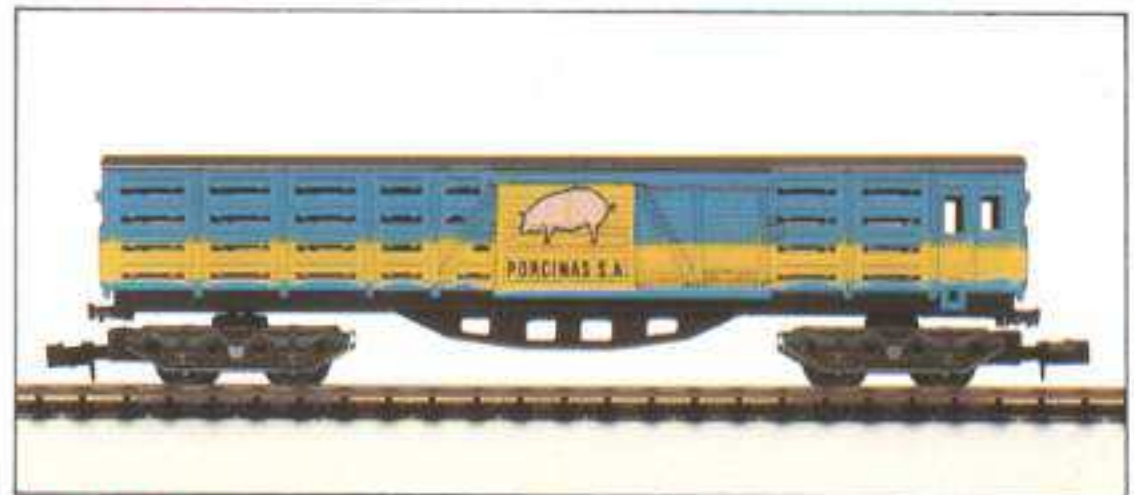
6441 Marrón, con containers «SEUR»
Marron, avec containers «SEUR»



**CERRADOS, 4 EJES
COUVERTS, 4 ESSIEUX**

IBERTREN · N

 109 mm.



6445 «PORCINAS, S.A.»




6446 «TRANSFESA» Transporte Ganado
«TRANSFESA» Transport Bétail



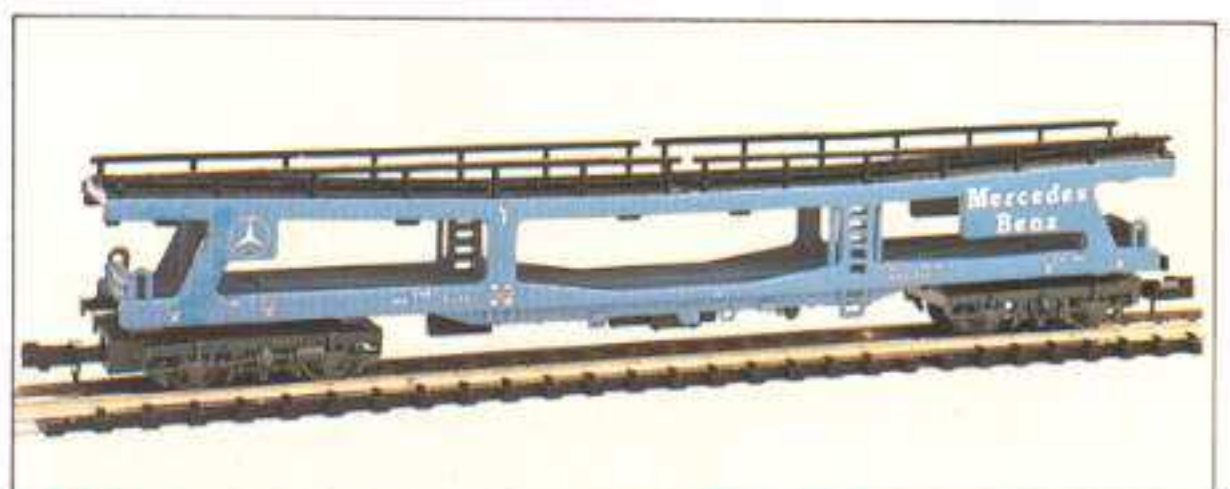
6448 Marrón. «RENFE»
Marrón. «RENFE»

PORTA-COCHES, 4 EJES / TRANSPORT VOITURES, 4 ESSIEUX

 131 mm.



6451 «BMW», sin coches
«BMW», sans voitures: **6452** con coches
avec voitures:



6453 «MERCEDES BENZ», sin coches
«MERCEDES BENZ», sans voitures: **6454** con coches
avec voitures:



6456 «SEMAT», con coches
«SEMAT», avec voitures:



6458 «MOTORAIL», con coches
«MOTORAIL», avec voitures:



VAGONETAS DE MINAS, 2 EJES WAGONNETS DE MINES, 2 ESSIEUX

44 mm.



6460

NS 



6461

Marrón
Marron



6462

Verde
Vert



6464

Amarillo
Jaune



6465

Aluminio
Aluminium

GRUA AUTOPROPULSADA / GRUE AUTOPROPULSÉE

La grúa IBERTREN, puede trabajar en cualquier posición, ya que puede girar 360°, y su pluma telescópica puede adoptar tres posiciones: dos de trabajo y una de reposo.

La grue IBERTREN peut travailler dans n'importe quelle position, étant donné qu'elle peut tourner à 360° et sa flèche télescopique peut adopter trois positions: deux positions de travail et une de repos.



6470

Grúa y vagón complemento grúa (Naranja)
Grue et wagon complémentaire grue (Orange)



6472

Grúa y vagón complemento grúa (Amarillo)
Grue et wagon complémentaire grue (Jaune)

89 mm.



6475

«RENFÉ»



6479

«FELDSCHLOSSCHEN»



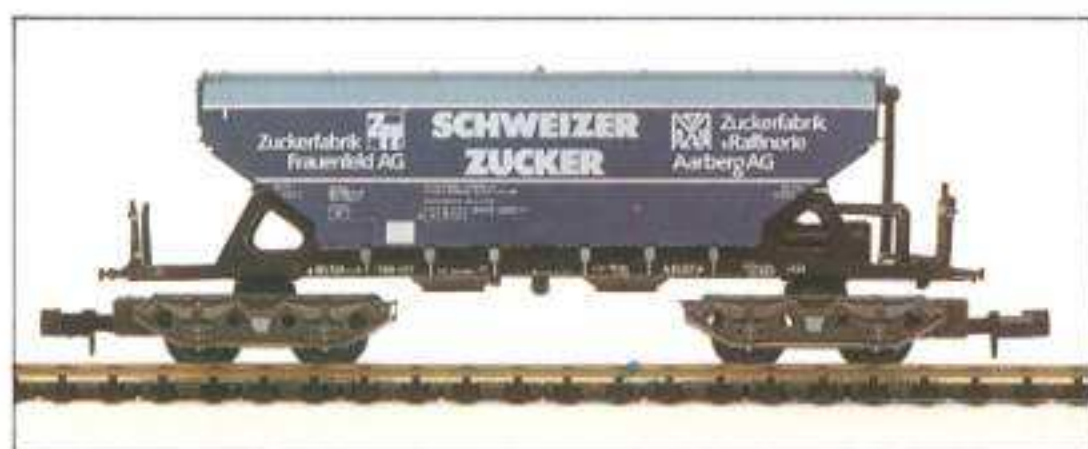
6481

«KELLOGG'S»



6482

«OHU»



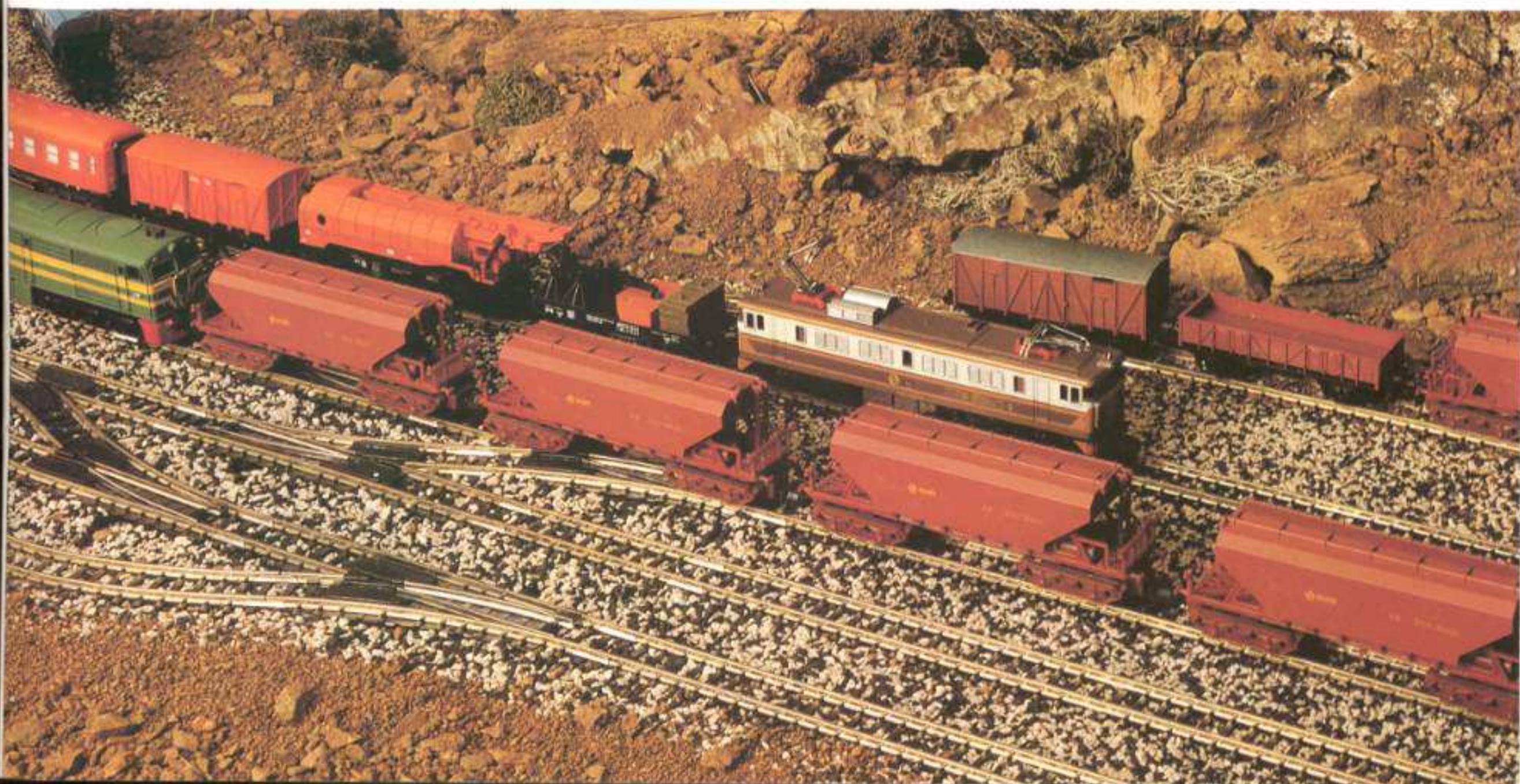
6483

«SCHWEIZER ZUCKER»



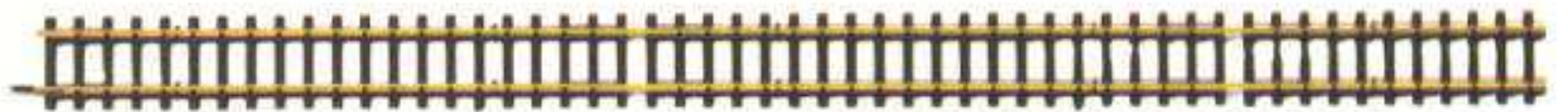
6484

«HEINEKEN»



VIAS Y DESVIOS RAILS ET AIGUILLAGÉS

6903 Recta 312,6 mm.
Droit 312,6 mm.



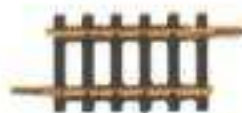
6900 Recta 104,2 mm.
Droit 104,2 mm.



6901 Recta 54,2 mm.
Droit 54,2 mm.



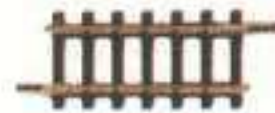
6902 Recta 27,9 mm.
Droit 27,9 mm.



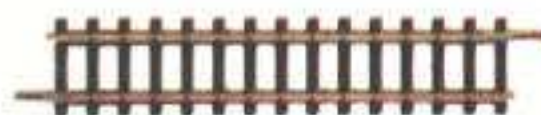
6917 Recta 50 mm.
Droit 50 mm.



6918 Recta 33,6 mm.
Droit 33,6 mm.



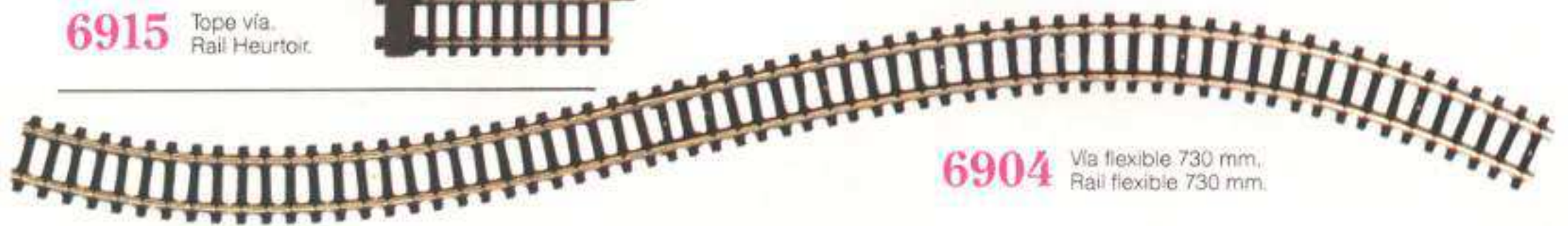
6916 Recta 76,3 mm.
Droit 76,3 mm.



6919 Recta 17,2 mm.
Droit 17,2 mm.



6915 Tope vía.
Rail Heurtoir.



6904 Via flexible 730 mm.
Rail flexible 730 mm.

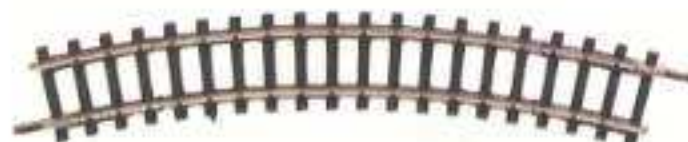
R1



6906 Curva 6° R. 194,6 mm.
Courbe 6° R. 194,6 mm.

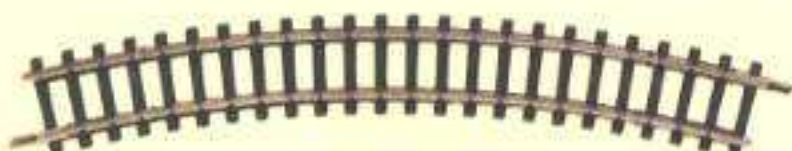


6907 Curva 24° R. 194,6 mm.
Courbe 24° R. 194,6 mm.



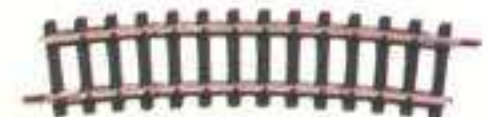
6908 Curva 30° R. 194,6 mm. (interior).
Courbe 30° R. 194,6 mm. (intérieur).

R2



6910 Curva 30° R. 228,2 mm. (exterior).
Courbe 30° R. 228,2 mm. (extérieur).

R3



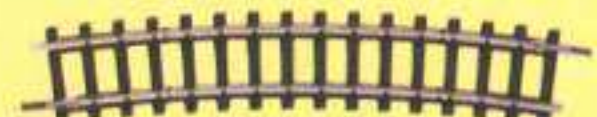
6911 Curva 15° R. 261,8 mm.
Courbe 15° R. 261,8 mm.

R4



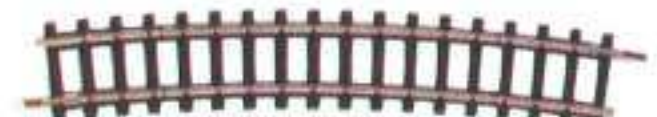
6912 Curva 15° R. 295,4 mm.
Courbe 15° R. 295,4 mm.

R5



6913 Curva 15° R. 329 mm.
Courbe 15° R. 329 mm.

R6



6914 Curva 15° R. 362,6 mm.
Courbe 15° R. 362,6 mm.



6922 Mecanismo desvío eléctrico derecha.
Mécánisme aiguillage électrique à droite.



6923 Mecanismo desvío eléctrico izquierda.
Mécánisme aiguillage électrique à gauche.



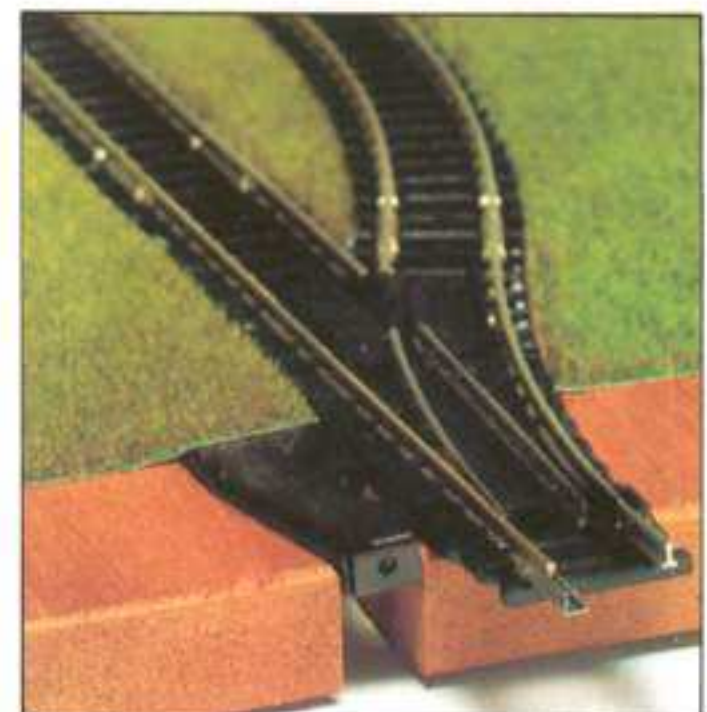
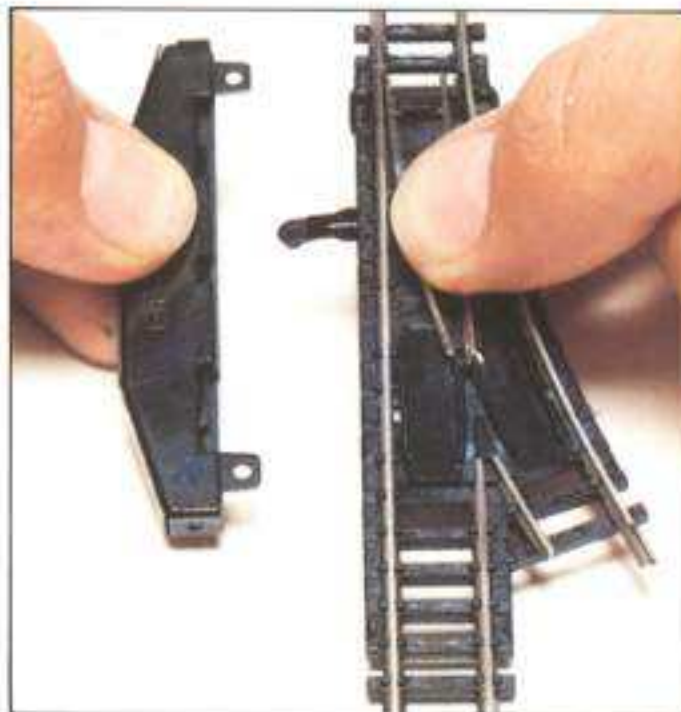
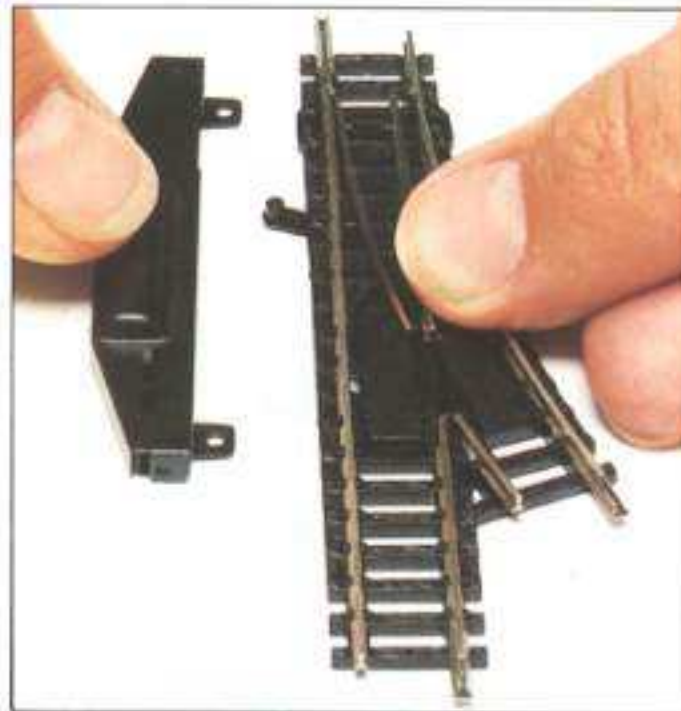
6920 Desvío manual derecha.
Aiguillage manuel à droite.



6921 Desvío manual izquierda.
Aiguillage manuel à gauche.



6924 Desvío eléctrico derecha.
Aiguillage électrique à droite.

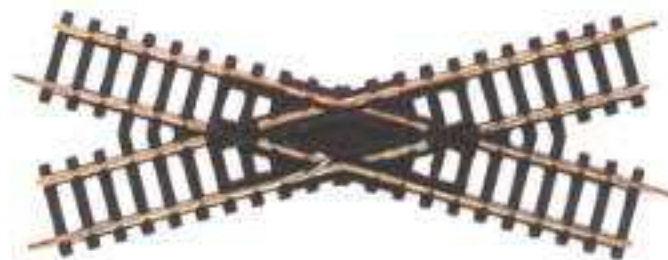


Los mecanismos eléctricos, se puede montar como se indica en la figura, a fin de que no sean visibles, utilizando un mecanismo izquierdo para un desvío derecho y viceversa.

On peut faire le montage des mécanismes électriques comme indiqué sur la figure, en utilisant un mécanisme de gauche pour un aiguillage à droite et vice-versa, ce qui permet de les rendre invisibles.



6925 Desvío eléctrico izquierda.
Aiguillage électrique à gauche.



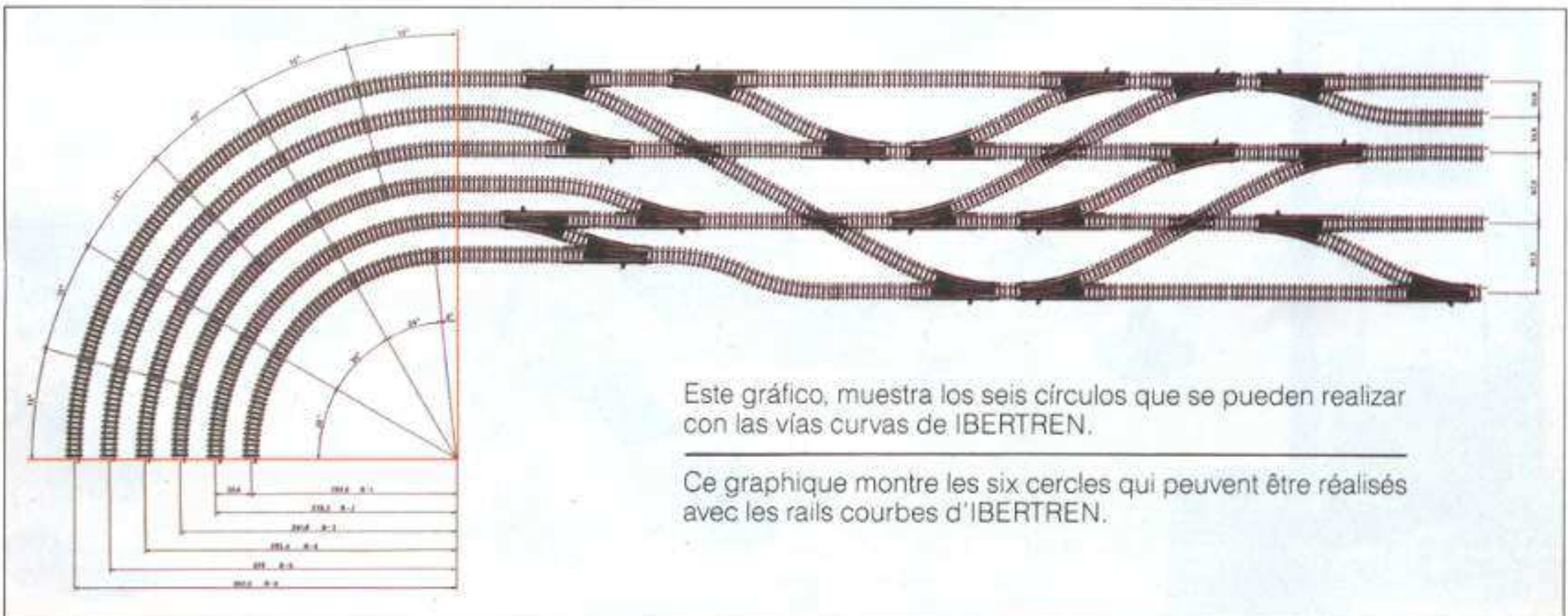
6930 Cruce 30°.
Croisement 30°.



6931 Vía desenganchadora.
Rai décrochage.

IMPORTANTE
Es imprescindible la utilización de un pupitre de mandos Referencia 6703 para cada dos desvíos eléctricos.
En un pupitre vía desenganchadora Referencia 6732, pueden utilizarse hasta cuatro vías desenganchadoras.

IMPORTANT
Il faut absolument utiliser un pupitre de commande Référence 6703 pour chaque deux aiguillages électriques.
Un pupitre de rails de décrochage référence 6732 accepte jusqu'à quatre rails de décrochage.



Este gráfico, muestra los seis círculos que se pueden realizar con las vías curvas de IBERTREN.

Ce graphique montre les six cercles qui peuvent être réalisés avec les rails courbes d'IBERTREN.

EXPOSITOR MURAL IBERTREN
PANNEAU MURAL IBERTREN



6776 Expositor mural IBERTREN.
Panneau mural IBERTREN.

VIADUCTOS Y PASO A NIVEL
VIADUCS ET PASSAGE À NIVEAU



6684

Tramo elevado curvo 60°.
Travée élevée courbe 60°.



6685

Tramo elevado curvo 30°.
Travée élevée courbe 30°.



6686

Tramo elevado recto 104,2 mm.
Travée élevée droite 104,2 mm.



6725

Barreras paso a nivel con caseta.
Barrière passage à niveau avec maisonette.



6688

Bloque pilar puente.
Bloc pilier pont.



6689

Bloque pilar puente 1/3.
Bloc pilier pont 1/3.



6690

Base pilar puente.
Base pilier pont.





6692

Transformador electrónico 220 v. con led y protector térmico.
Transformateur électronique 220 v. avec led et protecteur thermique.



6703

Pupitre mandos para desvíos eléctricos.
Pupitre commande pour aiguillage électrique.



6704

Pupitre interruptor (aislamiento tramos alumbrado y accesorios).
Pupitre interrupteur (isolation sections éclairage et accessoires).



6712

Pupitre semáforo.
Pupitre sémaphore.



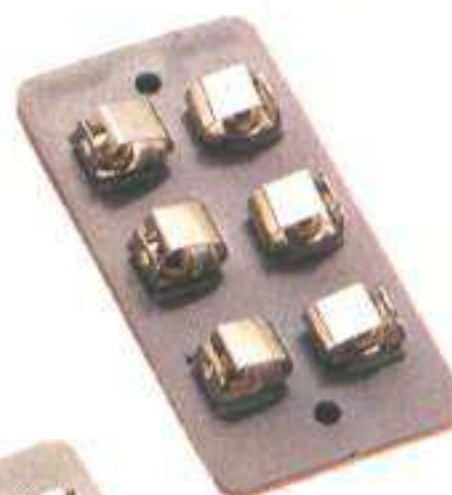
6732

Pupitre vía desenganchadora.
Pupitre rails de décrochage.



6713

Equipo semáforo.
Équipement sémaphore.



6709

Placa y juego cable conexiones.
Plaque et câble raccordements.



6702

Juego 2 pinzas toma corriente.
Jeu 2 pinces prise courant.



6711

Semáforo.
Sémaphore.



6708

Placa distribución.
Plaque distribution.



6714

Par pinzas conexión.
Paire pinces de raccordement.



6706

Boisa 12 enganches para aislar vías.
Pochette 12 écisses pour isolation rails.



6707

Boisa 12 enganches vías.
Pochette 12 écisses.



6716

Equipo luz coche viajeros MZA, 2 ejes.
Équipement éclairage voiture voyageurs MZA 2 essieux.



6717

Equipo luz viajeros (serie 10.000 y Eurofima).
Équipement éclairage voyageurs (série 10.000 et Eurofima).

TUNELES Y RAMPAS / TUNNELS ET RAMPES



6652 Túnel 4 bocas con desfiladero.
Tunnel 4 entrées avec défilé.



6653 Túnel 5 bocas
Tunnel 5 entrées.



6671

Rampa 1ª curva izquierda 90° R. 194,6 mm.
Rampe 1ère. courbe gauche 90° R. 194,6 mm.



6672

Rampa 2ª curva izquierda 90° R. 194,6 mm.
Rampe 2ème. courbe gauche 90° R. 194,6 mm.



6673

Rampa 1ª curva derecha 90° R. 194,6 mm.
Rampe 1er. courbe droite 90° R. 194,6 mm.



6674

Rampa 2ª curva derecha 90° R. 194,6 mm.
Rampe 2ème. courbe droite 90° R. 194,6 mm.



6675

Rampa 3ª curva derecha 90° R. 194,6 mm.
Rampe 3ème. courbe droite 90° R. 194,6 mm.



6680

Rampa 3ª curva izquierda 90° R. 194,6 mm.
Rampe 3ème. courbe gauche 90° R. 194,6 mm.



6682

Terraplén curvo.
Remblai courbe.



6676

Rampa 1ª recta.
Rampe 1ère. droite.



6677 Rampa 2ª recta.
Rampe 2ème. droite.



6678 Rampa 3ª recta.
Rampe 3ème. droite.



6679 Rampa 4ª recta.
Rampe 4ème. droite.



6681 Terraplén recto.
Remblai droit.

ARBOLES Y FIGURAS / ARBRES ET FIGURES



6726 Bolsa 6 abetos (longitud 50 mm).
Pochette 6 sapins (longueur 50 mm.)



6727 Bolsa 6 abetos (longitud 75 mm).
Pochette 6 sapins (longueur 75 mm.)



6728 Bolsa 4 álamos.
Pochette 4 peupliers.



6729 Bolsa 4 plataneras.
Pochette 4 platanes.



6768 Bolsa 4 cipreses.
Pochette 4 cyprès.



6769 Bolsa 4 pinos.
Pochette 4 pins.



6770 Bolsa 4 pinos mediterráneo.
Pochette 4 pins méditerranéens.



6733 Blister 6 personajes (personal ferroviario).
Blister 6 personnages (cheminots).



6734 Blister 6 personajes (viajeros sentados).
Blister 6 personnages (voyageurs assis).



6735 Blister 6 personajes (viajeros).
Blister 6 personnages (voyageurs).



6736 Blister 6 caballos.
Blister 6 chevaux.



6737 Blister 6 vacas.
Blister 6 vaches.



6764 Bolsa 4 olmos, medianos.
Pochette 4 ormes, moyens.



6765 Bolsa 4 olmos, grandes.
Pochette 4 ormes, grands.



6766 Bolsa 4 chopos, medianos.
Pochette 4 peupliers noirs, moyens.



6767 Bolsa 4 chopos, grandes.
Pochette 4 peupliers noirs, grands.



6719 Estación con personajes.
Gare avec personnages.



6721 Estación.
Gare.



6720 Andén descubierto con personajes.
Quai à l'air libre avec personnages.



6722 Andén cubierto.
Quai couvert.



6723 Andén descubierto.
Quai à l'air libre.



6658 Casa de campo nº 5.
Maison rurale nº 5.



6659 Cobertizo nº 1.
Hangar nº 1.



6660 Cobertizo nº 2.
Hangar nº 2.



6760 Casa de campo 1.
Maison rurale 1.



6761 Casa de campo 2.
Maison rurale 2.



6762 Casa de campo 3.
Maison rurale 3.



6763 Casa de campo 4.
Maison rurale 4.



6750 Bolsa 6 vallas.
Pochette 6 clôtures.



6650

Bolsa 2 containers «SEUR».
Pochette 2 containers «SEUR».



6739

Bolsa 2 containers «Toppertoys».
Pochette 2 containers «Toppertoys».



6738

Blister 10 señales tren.
Blister 10 signaux ferroviaires.



6740

Bolsa 6 farolas.
Pochette 6 lampadaires.



6741

Bolsa 4 coches.
Pochette 4 voitures.



6742

Bolsa 4 cargas carbón.
Pochette 4 charges charbon.



6743

Bolsa 4 cargas grava.
Pochette 4 charges gravier.



6749

Bolsa clavos fijación vías.
Pochette clous de fixation rails.



6751

Bolsa 6 embarcaciones.
Pochette 6 embarcations.



6747

Bolsa 2 containers.
Pochette 2 containers.



6746

Bolsa 4 cajas.
Pochette 4 caisses.



6701

Encarrilador.
Rérrailleur.



6752

Bolsa flocado.
Pochette flochage.



6753

Bolsa serrín (Verde claro).
Pochette sciure (Vert clair).



6754

Bolsa serrín (Verde medio).
Pochette sciure (Vert moyen).



6757

Bolsa serrín (Marrón tabaco).
Pochette sciure (Marron tabac).



6755

Bolsa serrín (Verde pradera).
Pochette sciure (Vert prairie).



6771

Bolsa grava (Gris).
Pochette gravier (Gris).



6772

Bolsa grava (Negra).
Pochette gravier (Noir).



6773

Bolsa grava (Jaspeada).
Pochette gravier (Marbré).



6774

Bolsa grava mediana (Beige).
Pochette gravier moyen (Beige).



6748

Bolsa 4 cajas grandes.
Pochette 4 grandes caisses.



6698

Lámpara IBERTREN.
Lampe IBERTREN.



6758

Equipo generador humo.
Équipement générateur de fumée.



6759

Frasco líquido limpiavías.
Flacon liquide nettoyage rails.



6777

Motor IBERTREN (Locomotoras MZA).
Moteur IBERTREN (Locomotive MZA).



6778

Motor IBERTREN (Locomotoras Mitsubishi y Diesel Talgo).
Moteur IBERTREN (Locomotive Mitsubishi et Diesel Talgo).



6779

Motor IBERTREN (Locomotoras Diesel Alco 2100, Diesel 4000, Diesel Alco 1800 y Alsthom).
Moteur IBERTREN (Locomotive Diesel Alco 2100, Diesel 4000, Diesel Alco 1800 et Alsthom).



6781

Par ejes ruedas viajeros (Serie 10.000 y Eurofima).
Paire essieux roues voyageurs (Série 10.000 et Eurofima).



6783

Par escobillas motor.
Paire balais moteur.



6784

Par ejes ruedas completos coche viajeros y vagón mercancías.
Paire essieux roues complètes voiture voyageurs et wagon marchandises.



6785

Par enganches con muelles.
Paire attelages avec ressorts.



6786

Frasco lubricante.
Flacon lubrifiant.



6787

Frasco líquido generador humo.
Flacon liquide générateur fumée.



6788

Frasco cola líquida, para grava.
Flacon colle liquide pour gravier.



6789

Boisa 6 aros adherencia (Locomotoras Alsthom, Diesel 4000 y Diesel Alco 1800).
Pochette 6 bagues d'adhérence (Locomotives Alsthom, Diesel 4000 et Diesel Alco 1800).



6790

Boisa 6 aros adherencia (Locomotoras Diesel Talgo).
Pochette 6 bagues d'adhérence (Locomotive Diesel Talgo).



6795

Motor IBERTREN (Locomotoras Diesel BR 333).
Moteur IBERTREN (Locomotive Diesel BR 333).

6796

Par escobillas y muelles motor (Locomotoras Diesel BR 333).
Paire balais et ressorts moteur (Locomotive Diesel BR 333).



6797

Par palancas mecanismo desvíos.
Paire leviers mécanisme aiguillages.



6803

Motor IBERTREN (Locomotoras Vapor T-13).
Moteur IBERTREN (Locomotive Vapeur T-13).



6804

Patin vagón limpiavías.
Patin wagon de nettoyage des voies.



6805

Motor IBERTREN (Locomotoras Diesel 4000 V-80).
Moteur IBERTREN (Locomotive Diesel 4000 V-80).

6806

Par escobillas y muelles motor (Locomotoras Diesel 4000 V-80).
Paire balais et ressorts moteur (Locomotive Diesel 4000 V-80).

**KITS DE ADAPTACION LOCOMOTORAS DE 3N A 2N
KITS D'ADAPTATION DES LOCOMOTIVES 3N A 2N**

6820 Kit de adaptación a 2N (Locomotoras Ref. 012, 014, 015, 018, 022, 023, 024, 025, 029, 030, 032, 033, 034 y 038).
Kit d'adaptation à 2N (Locomotives Réf. 012, 014, 015, 018, 022, 023, 024, 025, 029, 030, 032, 033, 034 et 038).

6821 Kit de adaptación a 2N (Locomotoras Ref. 027, 028, 039 y 040).
Kit d'adaptation à 2N (Locomotives Réf. 027, 028, 039 et 040).

6822 Kit de adaptación a 2N (Locomotoras Ref. 016, 019 y 031).
Kit d'adaptation à 2N (Locomotives Réf. 016, 019 et 031).

6823 Kit de adaptación a 2N (Locomotoras Ref. 026).
Kit d'adaptation à 2N (Locomotive Réf. 026).

IBERTREN

ESCUDOS Y LOGOTIPOS DE LAS DISTINTAS COMPAÑÍAS FERROVIARIAS BLASONS ET LOGOTYPES DES DIFFÉRENTES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER

-  KÖNIGLICH PREÜSSISCHE EISENBAN VERWALTUNG (Real Administración de los Ferrocarriles Prusianos)
(Administration Royale des Chemins de Fer Prussiens)
-  DEUTSCHE BUNDESBahn (Ferrocarriles Federales Alemanes)
(Chemins de Fer Fédéraux Allemands)
-  SBB: SCHWEIZERISCHE BUNDESBahn } (Ferrocarriles Federales Suizos)
CFF: CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES }
FFS: FERROVIE FEDERALI SVIZZERE }
-  SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS (Sociedad Nacional de los Ferrocarriles Franceses)
-  FERROVIE DELLO STATO (Ferrocarriles del Estado Italiano)
(Chemins de Fer de l'Etat Italien)
-  Tren adscrito a la Red EURO CITY - Train affecté au réseau EURO CITY
-  Tren adscrito a la red TRANS EURO NUIT - Train affecté au réseau TRANS EURO NUIT
-  MZA COMPAÑIA DE LOS FERROCARRILES DE MADRID, ZARAGOZA Y ALICANTE (Compagnie des Chemins de Fer de Madrid, Saragosse et Alicante)
-  RENFE (Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles)
(Réseau National des Chemins de Fer Espagnols)
-  DSB DANSKE STATS BANER (Ferrocarriles del Estado de Dinamarca)
(Chemins de Fer du Danmark)
-  NEDERLANDSE SPOORWEGEN (Ferrocarriles Holandeses)
(Chemins de Fer des Pays-Bas)

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTEUR



C/ Sta. Elena 19 - MALAGA
Telef: 27 06 66

Exin-Lines Bros. S.A.

AVDA. BARCELONA 233 - TEL. (93) 668 26 00 - TELEX 80239 ETOY E - FAX (93) 668 71 06
08750 MOLINS DE REI. BARCELONA - ESPAÑA